

A lo largo de este manual y en el propio dispositivo hay símbolos de advertencia y precaución (ilustrados más abajo). Muestran las formas seguras y correctas de manipular el producto a fin de evitar daños personales, tanto en el caso del usuario como en el de otras personas, así como para evitar daños materiales. Antes de leer el manual, dedique algún tiempo a leer y asimilar la importante información incluida en este apartado.

Advertencias y precauciones

* Las imágenes que aparecen en la pantalla pueden diferir de las mostradas en el presente manual, en función del tipo de base de datos utilizada durante su creación.



Advertencia

Este símbolo indica una situación en la que la manipulación incorrecta derivada de la falta de observancia de una advertencia podría provocar la muerte o daños personales graves.



Precaución

Este símbolo indica una situación en la cual la manipulación incorrecta derivada de la falta de observancia de una nota de precaución podría provocar daños personales o únicamente daños materiales.

El símbolo mostrado a continuación indica instrucciones importantes o información útil que se debe tener en cuenta.



Puntos que se deben tener en cuenta.

Puntos importantes.

- Lea todos los documentos, como manuales y garantías, que acompañan a este producto.
Eclipse no será responsable de los problemas de rendimiento del producto provocados por no seguir estas instrucciones.
- La modificación de las especificaciones del producto puede causar diferencias entre el contenido del manual y las características del producto.

Índice

Introducción

Cómo utilizar este manual	12
Características	14
Antes de utilizar el dispositivo	16
Acerca de los discos	18
Acerca de los tipos de disco admitidos	18
Acerca de la manipulación de los discos	19
Acerca de los discos nuevos	20
Acerca de los discos de alquiler	20
Acerca de los discos con formas especiales	20
Acerca de los accesorios de los discos	20
Acerca del Memory Stick Duo	21
Acerca de los tipos de Memory Stick Duo admitidos	21
Acerca de la manipulación del Memory Stick Duo	22
Acerca del panel LCD	22

Funcionamiento básico

Cambio de modo	24
Cambio del modo	24
Cambio de la fuente con la pantalla plegada	24
Cambio de la fuente con la pantalla desplegada	24
Visualización de la pantalla de función	25
Pantallas de función de los distintos modos	26
Ajuste del volumen	27
Ajuste del volumen principal	27
Ajuste del pitido guía	27
Ajuste de la calidad del sonido	28
Visualización de la pantalla de ajuste de sonido	28
Ajuste de EQ (equalizador)	31
Ajuste y almacenamiento de EQ	31
Selección de un patrón del ecualizador paramétrico en memoria	33
Restablecimiento de las curvas de EQ	33

Ajuste del selector POS (selector de posición)	34
Ajuste del balance	35
Ajuste de LOUDNESS	36
Ajuste de la alineación de tiempo	36
Ajuste del tipo de vehículo (CAR TYPE)	37
Ajuste del altavoz de agudos (TWEETER)	37
Ajuste del altavoz trasero (REAR SPEAKER)	38
Ajuste del armonizador	38
Ajuste de la pantalla de fondo	39
Ajuste de Pic-CLIP	39
Carga de los datos de imagen desde otra fuente	40
Almacenamiento de datos de imagen	42
Almacenamiento de datos de imagen	44
Eliminación de datos de imagen	47
Ajuste de la pantalla inicial	48
Ajuste de la pantalla inicial	48
Ajuste y establecimiento de la pantalla	50
Cambio de la visualización de los selectores de función	50
Visualización de la pantalla de ajuste de imagen	51
Ajuste de la pantalla de día para que se muestre cuando las luces estén encendidas	52
Desactivación de la pantalla	52
Ajuste de la calidad de la imagen	53
Cambio del modo de la pantalla	53
Ajuste del panel de control	55
Cambio de la subpantalla	55
Cambio de la iluminación del panel de control	55

Funcionamiento del sintonizador

Cómo utilizar la radio AM/FM	56
Cómo escuchar la radio AM/FM	56
Cómo escuchar la radio con la pantalla desplegada	56
Cómo escuchar la radio con la pantalla plegada	56

Selección de emisoras de radio	57
Selección manual.	57
Selección automática	57
Selección utilizando los selectores de presintonías	57
Selección de bandas de radio.	58
Almacenamiento de emisoras de radio	59
Almacenamiento manual.	59
Almacenamiento con AUTO.P	59
Cambio de las emisoras almacenadas mediante AUTO.P	59
Funcionamiento del RDS (Sistema de datos por radio).	61
Ajuste de AF (Frecuencia alternativa)	61
Ajuste de REG	62
Recepción de información de tráfico.	63
Ajuste de TP (Programa de tráfico)	63
Ajuste de TA (Avisos de tráfico).	64
Recepción de información de tráfico	65
Sistema EON (Información mejorada de otras redes)	66
Recepción de emisiones de emergencia.	66
Ajuste del volumen de la guía por voz	66
Ajuste de PTY (Tipo de programa).	67
Apagado de la radio.	67

Funcionamiento del reproductor de CD

Cómo utilizar el reproductor de CD	68
Cómo escuchar un CD.	68
Cómo escuchar un CD con la pantalla desplegada	68
Cómo escuchar un CD con la pantalla plegada	69
Selección de pistas	70
Avance rápido y rebobinado.	70
Repetición de pistas	70
Reproducción de pistas en orden aleatorio	70
Desactivación del reproductor de CD	71

Funcionamiento del reproductor de MP3/WMA

Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA	72
Reproducción de archivos MP3/WMA	73
Reproducción de archivos MP3/WMA con la pantalla desplegada	73
Reproducción de archivos MP3/WMA con la pantalla plegada	73
Selección de un archivo de música	73
Selección mediante los selectores de cambio de archivo	73
Selección mediante los botones TUNE/TRACK	74
Avance rápido y rebobinado	75
Cambio de visualización del nivel actual	75
Visualización del nivel actual	75
Repetición del mismo archivo de música	76
Reproducción de archivos de música en orden aleatorio	76
Acerca de la pantalla de información de archivos	77
Visualización de nombres de archivos o carpetas	77
Visualización de información sobre archivos	77
Desactivación del reproductor de MP3	77
Acerca de la reproducción de archivos MP3/WMA	78
Estándares de archivo MP3 reproducibles	78
Estándares de archivos WMA reproducibles	79
Etiquetas ID3/WMA	80
Soportes	80
Formatos de disco admitidos	81
Nombres de archivo	82
Multisesión	82
Reproducción de archivos MP3/WMA	82
Visualización del tiempo de reproducción de MP3/WMA	82
Orden de visualización de los nombres de carpetas o archivos MP3/WMA	82
Creación y reproducción de archivos MP3/WMA	83
Descarga mediante sitios de música MP3/WMA de Internet	83
Conversión de música de CD en archivos MP3/WMA	83
Escritura en discos CD-R/RW	83
Reproducción de discos CD-R/RW	83

Funcionamiento del reproductor de Memory Stick

Cómo utilizar el reproductor de Memory Stick	84
Cómo escuchar datos de Memory Stick	84
Cómo escuchar datos de Memory Stick con la pantalla desplegada	84
Cómo escuchar datos de Memory Stick con la pantalla plegada	85
Selección de pistas	86
Avance rápido y rebobinado.	86
Repetición de pistas	86
Reproducción de pistas en orden aleatorio	87
Desactivación del Memory Stick	87

Funcionamiento del cambiador de CD

Cómo utilizar el cambiador de CD.	88
Cómo escuchar un CD.	88
Cómo escuchar un CD con la pantalla desplegada . . .	88
Cómo escuchar un CD con la pantalla plegada	88
Selección de pistas	89
Avance rápido y rebobinado.	89
Selección de un CD	89
Repetición de una pista o un CD	89
Repetición de la pista actual.	89
Repetición del CD actual.	89
Reproducción de pistas en orden aleatorio	90
Reproducción de las pistas del CD actual en orden aleatorio	90
Reproducción de las pistas de todos los discos en orden aleatorio	90
Desactivación del cambiador de CD	91

Funcionamiento del reproductor de DVD

Antes de utilizar el reproductor de DVD	92
Características de los vídeos DVD	92
Acerca de los diferentes idiomas	92
Acerca de los diversos ángulos	92
Acerca de los subtítulos	93
Acerca de los discos	93
Acerca de los discos reproducibles	93
Acerca de los códigos de región	94
Acerca de las marcas que presentan los discos	94
Acerca de las estructuras de los discos DVD	95
Procedimiento de utilización	96
Cómo utilizar el reproductor de DVD	97
Visionado de un DVD	97
Uso del vídeo	98
Reproducción de vídeo	98
Avance rápido y rebobinado	98
Avance rápido y rebobinado mediante los botones del panel	98
Avance rápido y rebobinado mediante los selectores táctiles	98
Realización de una pausa en el vídeo	99
Detención del vídeo	99
Uso del menú del disco	100
Desactivación del DVD	100
Búsqueda de capítulos	101
Búsqueda por capítulo	101
Búsqueda por número de título	101
Búsqueda por número de menú	102
Cambio de la visualización de los selectores táctiles	103
Desactivación de los selectores táctiles	103
Cambio de la ubicación de los selectores táctiles	103
Cambio de la visualización de la pantalla y el audio	104
Cambio del ángulo	104
Cambio del idioma de los subtítulos	105
Cambio del idioma de doblaje	106

Ajuste del reproductor de DVD	107
Ajuste del idioma del audio	108
Introducción de códigos	108
Ajuste del idioma de los subtítulos	109
Introducción de códigos	109
Ajuste del idioma del menú	110
Introducción de códigos	110
Establecimiento de la visualización de la marca de varios ángulos (marca de selección de ángulo).	111
Ajuste de la limitación de espectadores	112
Cambio de la salida de vídeo	113
Ajuste de la reproducción de DVD en monitores individuales	114
Tabla de códigos de idioma	115

Funcionamiento del reproductor de vídeo (VTR)

Cómo utilizar el reproductor de vídeo (VTR)	116
Visualización del VTR	116
Cambio a la pantalla de ajuste de VTR	117
Cambio del formato de pantalla	118
Desactivación del modo VTR	118

Funcionamiento con una unidad de decodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa conectada

Antes de ajustar la calidad del sonido	119
Funciones disponibles cuando la unidad de decodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa se encuentra conectada	119
Acerca del ecualizador paramétrico	120
Acerca de la alineación de tiempo	122
Acerca del filtro divisor	123
Acerca de las personalizaciones de los efectos de sonido de los servicios web de ECLIPSE	124

Ajuste de la calidad del sonido	125
Visualización de la pantalla de ajuste de sonido	125
Ajuste de PEQ (Ecuador paramétrico)	127
Ajuste y almacenamiento de PEQ	128
Selección de un patrón del ecualizador paramétrico (PEQ) en memoria	130
Medición y visualización de las características de frecuencia	130
Para evitar que se escriban los resultados de la medición en el "Memory Stick Duo"	130
Para escribir los resultados de la medición en el "Memory Stick Duo"	131
Ajuste del selector POS (Selector de posición)	132
Ajuste del balance	133
Ajuste de LOUDNESS	134
Ajuste del armonizador	134
Ajuste del sistema surround	135
Ajuste de Dolby Pro Logic II	135
Ajuste de CENTER LEVEL	136
Ajuste de REAR LEVEL	136
Ajuste de CENTER WIDTH	137
Ajuste de COMPRESSION	138
Ajuste de los altavoces	139
Ajuste del sistema de altavoces	139
Ajuste de la alineación de tiempo	140
Ajuste manual	140
Ajuste automático	142
Ajuste del filtro divisor	143
Ajuste del nivel de salida del altavoz de subgraves	145
Ajuste del control de fases	146
Ajuste de los niveles de los altavoces	147
Ajuste del tamaño del altavoz	148
Importación de datos de sonido	150
Ajustes de pantalla	151
Ajustes de pantalla cuando la unidad de decodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa se encuentra conectada	151
Ajustes de la imagen del monitor externo	151

Cómo utilizar la función AUX	152
Escucha en AUX	152
Cambio a AUX mediante los selectores táctiles	152
Cambio a AUX mediante los botones del panel	152
Cambio de la entrada AUX	153

Para referencia

Puntos importantes	154
Si aparece alguno de estos mensajes	154
Antes de solicitar una reparación	156
Otros	158
Productos equipados con Dolby Digital	158
Productos equipados con Macrovision	158
Glosario	159
Índice de temas	161
Acerca del ajuste de pantalla y sonido	161
Acerca de cómo utilizar la radio AM/FM	162
Acerca de cómo utilizar el reproductor de CD y el cambiador de CD	162
Acerca de cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA	163
Acerca de cómo utilizar el reproductor del Memory Stick	163
Acerca de cómo utilizar el reproductor de DVD	164
Acerca de utilizar la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa	165
Si algo no queda claro	166
Índice analítico	167

NOTAS



1. Cómo utilizar este manual

Título del elemento

Se ha asignado un número y un título a cada elemento.

Título de función

Cada función cuenta con un título asignado.

Procedimiento de función

Describe la función. Lleve a cabo los pasos de la función por orden numérico.

Atención

En este espacio se proporciona información adicional relativa a la función.

Título del apartado

Se ha asignado un título a cada apartado.

Funcionamiento básico

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste de LOUDNESS

El audio se puede modular para corregir un nivel insuficiente de graves y agudos cuando la reproducción se produce a un volumen bajo.

1 Toque **ON** u **OFF** junto a LOUDNESS.

- El selector táctil seleccionado aparecerá de color azul claro.

2 Toque **BACK**.



Ajuste de la alineación de tiempo

Esta función permite corregir las características de posición y frecuencia a fin de retardar las señales emitidas por los diversos altavoces, lo que provoca que todas ellas alcancen la posición de escucha al mismo tiempo.

1 Toque **SETTING**.

- Aparecerá la pantalla de ajuste.



Es posible establecer la alineación de tiempo a la vez que se ajusta el selector de posición y el balance.

Título de función detallada

Se ha asignado un título a cada función detallada.

Ajuste del tipo de vehículo (CAR TYPE)

Cabe la posibilidad de seleccionar los ajustes de alineación de tiempo en función del vehículo mediante una serie de ajustes preestablecidos para distintos tipos de vehículos, lo que permite elegir los ajustes óptimos de alineación de tiempo de forma automática.

- 1 Toque **COMPACT**, **SEDAN**, **WAGON**, **MINI VAN**, **SUV** o **SMALL** junto a **CAR TYPE**.

- Toque **BACK** después de realizar ajustes. El ajuste de alineación de tiempo se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste del altavoz de agudos (TWEETER)

Es posible seleccionar la ubicación de instalación del altavoz de agudos, así como si éste se utilizará o no, lo que permite elegir los ajustes de alineación de tiempo óptimos de manera automática.

- 1 Toque **NONE**, **DASH** o **DOOR** junto a **TWEETER**.

- Toque **BACK** después de realizar ajustes. El ajuste de alineación de tiempo se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Encabezado lateral de apartado

Encabezado lateral de apartado

El encabezado lateral del apartado actual.

Pantalla de función

Pantalla que muestra la función.



Si los altavoces delanteros se han instalado en el salpicadero, puede elegir la opción DASH para el altavoz de agudos aunque éste no se haya instalado.

37

Continúe en la página siguiente

Indica que los procedimientos de función siguen describiéndose en la página siguiente.

2. Características

Reproductor de DVD con vídeo nítido y sonido dinámico (página 92)

Reproduce vídeos DVD grabados con alta calidad de imagen y sonido.

(En los discos de DVD se puede grabar una película con una calidad de vídeo alta y un sonido digital que superan la calidad de los CD).



Reproductor de MP3/WMA que reproduce el equivalente a varios álbumes de música grabados en un único disco de música (página 72)

La tecnología de compresión de audio MP3 comprime datos de audio hasta a una décima parte de su tamaño original. Se pueden reproducir discos CD-R/RW con archivos MP3/WMA grabados.



Reproductor de Memory Stick para reproducir música descargada desde un ordenador (página 84)

Es compatible con la tecnología de compresión de audio ATRAC3 que combina sonido de alta calidad con una relación de compresión elevada. Se pueden reproducir los archivos de audio que se han descargado al MG Memory Stick Duo desde un ordenador o un teléfono móvil.



Selección y visualización del papel tapiz preferido (fondos de pantalla) (página 39)

Puede elegir el papel tapiz que desee y visualizarlo como fondo de la pantalla de información y de las pantallas de función de audio.

También se puede seleccionar una pantalla desde la unidad de navegación y establecer un vínculo a ella.



- Ajuste del papel tapiz para la pantalla de información y las pantallas de función de audio

Mejoras del sistema

● Cambiador de CD (página 88)

El cambiador de CD permite una reproducción ininterrumpida de varios discos, ideal para ocasiones como viajes largos.

Resulta sencillo buscar y reproducir una canción entre los discos del cambiador.

● VTR (página 116)

Se pueden ver vídeos si se conecta un dispositivo reproductor de vídeos (VTR).

● Unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV (página 119)

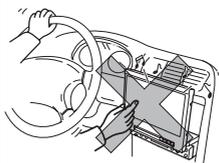
Los sistemas Dolby Digital (5.1 can.), DTS (5.1 can.) y Dolby Pro Logic se admiten siempre y cuando se conecte una unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV. Estas tecnologías permiten al oyente disfrutar de una calidad de sonido propia de sala cinematográfica en el interior del vehículo. Esta unidad permite también realizar ajustes de audio más precisos y conectar hasta dos monitores externos.



3. Antes de utilizar el dispositivo



Precaución

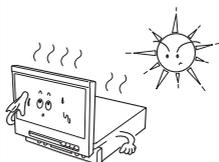


- Tenga mucho cuidado y preste mucha atención a la seguridad siempre que utilice los controles de audio durante la conducción ya que podría provocar accidente. Asegúrese también de ajustar el volumen de manera que pueda seguir escuchando perfectamente los sonidos del exterior del vehículo.

En caso contrario, podrían producirse daños.

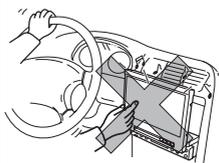


- No siga utilizando el sistema si observa un fallo de funcionamiento de algún tipo. Si percibe humo o algún ruido u olor anormal, apáguelo inmediatamente. Apague la radio de inmediato en esos casos.



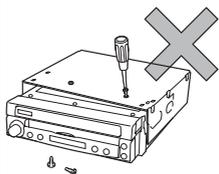
- Preste atención también a la temperatura del interior del vehículo. Esta puede aumentar durante las estaciones con calor. Espere a que la temperatura del interior del vehículo descienda antes de utilizar la unidad.

En caso contrario, podrían producirse daños.

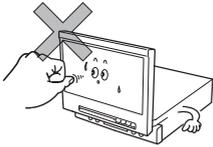


- Los conductores no deben manejar el reproductor de DVD mientras estén conduciendo. Asegúrese también de ajustar el volumen de manera que pueda seguir escuchando perfectamente los sonidos del exterior del vehículo.

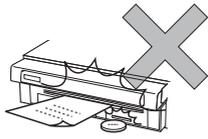
En caso contrario, podrían producirse daños.



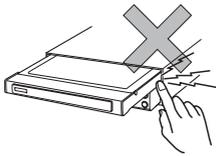
- No desmonte o modifique el dispositivo. Cuenta con una estructura diseñada con precisión, póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió en caso de no estar satisfecho con el rendimiento.



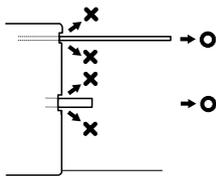
● No aplique demasiada fuerza en el monitor o podría dañarlo.



● No introduzca objetos que no sean discos o Memory Sticks en la ranura. Si lo hiciera, podrían producirse daños.



● Tenga cuidado de no pillarse los dedos u otros objetos con el monitor cuando lo pliegue. Las interferencias podrían provocar heridas o daños en el dispositivo.



● Al retirar un disco o Memory Stick del dispositivo, asegúrese de extraerlo horizontalmente. No tire hacia arriba de los discos o Memory Sticks forzándolos ni los empuje con fuerza mientras los extrae. Si los extrae de manera incorrecta, puede arañar los discos, provocar ruido en el dispositivo o dañar los Memory Sticks.

Antes de utilizar el dispositivo

Acerca de los discos



- Se pueden formar gotitas de agua (condensación) en el interior de la unidad en días fríos o lluviosos, del mismo modo que se empañan las ventanas del coche. Si esto ocurre, el audio puede saltar y detenerse la reproducción, así que será conveniente ventilar o deshumidificar el vehículo durante un período de tiempo breve antes de utilizar el equipo.
- Para proteger los componentes del reproductor, la unidad se detendrá automáticamente si se produce un fallo de funcionamiento. Si el reproductor no funciona, incluso después de realizar los pasos indicados en los mensajes en pantalla, es posible que se haya dañado la unidad. Póngase en contacto con el establecimiento donde la adquirió.
- Es posible que el sonido deje de escucharse si el vehículo se mueve de manera violenta o circula por carreteras muy accidentadas.

Acerca de los tipos de disco admitidos

- Se pueden reproducir discos de audio o vídeos DVD que porten alguna de las etiquetas mostradas a continuación.
- En función del tipo de disco que se utilice, es posible que no puedan reproducirse.



- Admite Dolby Digital. Se pueden reproducir discos con el siguiente distintivo.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories, Inc. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Compatible con DTS 2.0 + Digital Out. Se pueden reproducir discos con el siguiente distintivo.



"DTS" y "DTS 2.0 + Digital Out" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

- Es posible que un disco CD-R (CD-Grabables) o un disco CD-RW (CD-Regrabables) no se reproduzca en la unidad debido a características de disco especiales, ralladuras, suciedad o deterioro provocados por un largo almacenamiento en el vehículo. Además, no se reproducirán en la unidad los discos CD-R o CD-RW no finalizados que se hayan grabado en formato CD-R, CD-RW o UDF.
- Es posible que un disco DVD-R/RW (DVD-Grabables/Regrabables) o DVD+R/RW (DVD+ Grabables/Regrabables) no se reproduzca en la unidad debido a características de disco especiales, ralladuras, suciedad o deterioro provocados por un largo almacenamiento en el vehículo. Además, no se reproducirán en la unidad los discos DVD-R o DVD-RW no finalizados. Es posible que los discos grabados con un ordenador no se reproduzcan en la unidad, según el entorno y/o los ajustes de las aplicaciones utilizadas para grabarlos.
- La función CD-TEXT precisa CDs disponibles de forma comercial que sean compatibles con CD-TEXT. Es posible que los caracteres en los datos de CD-R y CD-RW no se muestren correctamente.
- No utilice discos con partes transparentes o semitransparentes en la zona de grabación o discos totalmente transparentes, ya que es posible que no se acepten, reproduzcan o expulsen correctamente.

● Los Super CDs de audio sólo se pueden reproducir en la capa híbrida del disco.



● Los CCCDs (CDs con Control de Copia) no están sujetos a los estándares oficiales de CD, así que no son compatibles con el aparato.

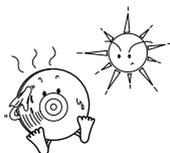


● Los discos de CD-EXTRA se pueden reproducir como CDs de audio.

● Las pistas de voz de los CDs de modo mixto no se pueden reproducir. Sólo se reproducirán las pistas de música.

● Los CDs de Vídeo no se pueden reproducir.

Acerca de la manipulación de los discos



● Asegúrese de guardar los discos en sus cajas y mantenerlos apartados de la luz solar directa. Los discos pueden deformarse y quedar inservibles.



● No utilice cinta adhesiva de papel en la parte de grabación o de la etiqueta del disco. Si lo hiciera, podría dañarlo.



● No utilice discos deformados o rotos. Si lo hiciera, podrían producirse daños.



● No toque la parte grabada del disco (parte irisada del CD) cuando lo manipule. El disco podría ensuciarse y provocar saltos en la reproducción.

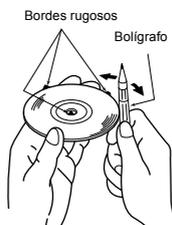


● Si se utiliza un disco sucio, se puede arañar el disco y provocar saltos de sonido. Use un limpiador de CDs disponible de forma comercial para limpiar el CD, limpiándolo con un trapo suavemente desde el centro hacia el borde.

Antes de utilizar el dispositivo

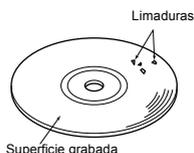


Acerca de los discos nuevos



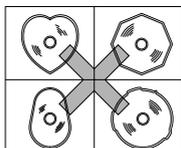
- Es posible que note que algunos discos recién adquiridos están rugosos en el orificio central o en el borde exterior. Antes de usarlo, iguale los bordes con el lateral de un bolígrafo o similar. Los bordes rugosos pueden impedir que se cargue correctamente en la unidad. Además, las limaduras de los bordes desiguales pueden quedar también pegadas en la superficie grabada y afectar a la reproducción.

Acerca de los discos de alquiler



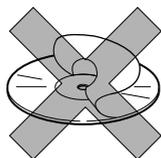
- No utilice discos de CD con cinta de celofán adherida, CDs de alquiler con pegamento sobresaliendo de las etiquetas o discos con restos de adhesivos arrancados. Esto puede impedir que el reproductor se abra y cierre correctamente, así como provocar otros daños.

Acerca de los discos con formas especiales

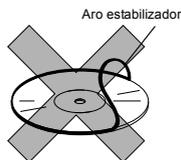


- Los CDs con formas especiales no se pueden reproducir. No intente hacerlo aunque use un adaptador ya que podrían dañar el reproductor.
- No utilice limpiadores de lentes disponibles de manera comercial dado que podrían causar daños en el lector.

Acerca de los accesorios de los discos



- No utilice accesorios tales como estabilizadores, sellos de protección o limpiadores de lentes láser vendidos para "mejorar el rendimiento del sonido" o "proteger los CDs". Los cambios de grosor o de dimensiones externas del CD debido a estos accesorios pueden provocar problemas en el reproductor.



- No incorpore ningún protector con forma de aro (u otro tipo de accesorio) a sus discos. Estos protectores se comercializan como protección para los discos y mejora de la calidad del sonido (además de añadir un efecto antivibraciones), pero pueden hacer más mal que bien en el uso habitual. Los problemas más comunes afectan a la inserción y expulsión de los discos, así como los que impiden que el disco se reproduzca debido a que el aro protector se suelta en el mecanismo del disco.

Acerca del Memory Stick Duo



- No deje el Memory Stick Duo en un lugar donde quede expuesto a electricidad estática o ruido eléctrico. Si lo hiciera, podrían perderse los datos.
- Para proteger los componentes del reproductor, la unidad se detendrá automáticamente si se produce un fallo de funcionamiento. Si el reproductor no funciona, incluso después de seguir los pasos indicados en los mensajes en pantalla, es posible que se haya dañado la unidad. Póngase en contacto con el establecimiento donde la adquirió.
- Una vez que se haya completado la reproducción de los datos o su carga en el disco duro, retire inmediatamente el MG Memory Stick Duo.
- No extraiga el Memory Stick Duo mientras se esté utilizando para reproducir datos o cargarlos en el disco duro. Si lo hiciera, podrían perderse los datos. Preste atención ya que no asumimos la responsabilidad de la pérdida de datos.

Acerca de los tipos de Memory Stick Duo admitidos

- El aparato es compatible con los Memory Stick Duos de una capacidad máxima de 128 MB.
- El aparato no es compatible con Memory Stick PRO Duo.
- Los MG Memory Stick Duos etiquetados con las siguientes marcas pueden utilizarse en este aparato.

MAGICGATE

- Los MG Memory Stick Duos etiquetados con las siguientes marcas sólo se pueden utilizar al registrar un código de acceso en la actualización de la base de datos o en ESN (Red de seguridad de ECLIPSE).



MagicGate Memory Stick **MAGICGATE** y Memory Stick  son marcas registradas de Sony Corporation.

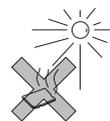
- Utilice un aparato dedicado para formatear (inicializar) los MG Memory Stick Duo. No se puede utilizar un Memory Stick Duo en esta unidad si se ha formateado utilizando un dispositivo distinto del aparato dedicado.

Antes de utilizar el dispositivo



Acerca de la manipulación del Memory Stick Duo

- Con el fin de mantener un sonido de alta calidad, limpie con regularidad la superficie del cartucho con un trapo seco para eliminar cualquier partícula de polvo o suciedad.
- No use Memory Stick Duos con etiquetas de cinta adhesiva o etiquetas despegadas.
- Guárdelos en un lugar seco, apartado de la luz solar directa. De no hacerlo, es posible que el Memory Stick no se pueda utilizar.



- Colóquelo siempre en la caja proporcionada cuando lo transporte o almacene.
- No toque los terminales con objetos metálicos o las manos desnudas.



Acerca del panel LCD



- El panel LCD puede parecer blanco o negro según el ángulo desde el que se observe.
- Será difícil ver la pantalla si la luz externa, como la luz solar, incide directamente sobre ella.

NOTAS

1. Cambio de modo

Para poder utilizar la unidad, el interruptor de encendido del vehículo debe encontrarse en las posiciones ON o ACC.

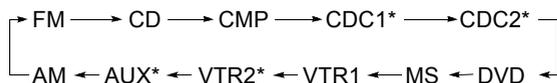
Cambio del modo

Cambio de la fuente con la pantalla plegada

1 Pulse **VOL** .

2 Gire el botón **VOL** para seleccionar la fuente de audio.

- Al girar el botón VOL, la fuente cambia en el orden que se muestra a continuación.



*: optativo

- Si no se ha introducido ningún disco o no se ha conectado ningún dispositivo a una fuente, no será posible cambiar a esa fuente.

3 Pulse **VOL** .

Cambio de la fuente con la pantalla desplegada

1 Pulse **VOL** .

- Aparecerá la pantalla SOURCE MENU.

2 Toque el selector táctil correspondiente a una fuente de audio y el modo relevante aparecerá en la pantalla.

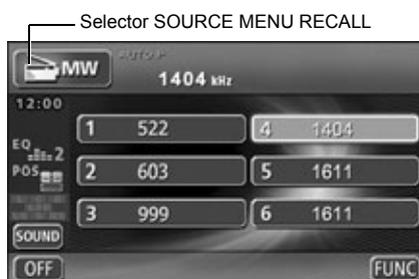


Visualización de la pantalla de función

1 Pulse **AUDIO** .



2 Toque el selector SOURCE MENU RECALL (situado a la izquierda) en la pantalla de función de audio o DVD/VTR.



3 Al tocar el selector SOURCE MENU, aparece la pantalla de función correspondiente a la fuente seleccionada.

- Toque  para volver a la pantalla original.



2. Pantallas de función de los distintos modos

Las pantallas de función de los diversos modos tienen el siguiente aspecto.

- Pantalla de función de radio AM



- Pantalla de función de radio FM



- Pantalla de función del reproductor de CD



- Pantalla de función del reproductor de MP3/



- Pantalla de función del reproductor de Memory Stick



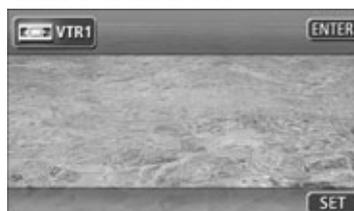
- Pantalla de función del reproductor de DVD



- Pantalla de función del cambiador de CD



- Pantalla de función de VTR



- Pantalla de función de AUX (optativa)



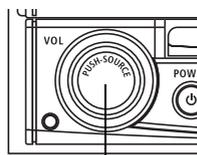
Si no se utiliza la pantalla de función de DVD o VTR durante 6 segundos, se cancela automáticamente.

3. Ajuste del volumen

Ajuste del volumen principal

1 Gire el botón **VOL** .

- El nivel de ajuste oscila entre 0 y 80.
Girar a la derecha: subir el volumen
Girar a la izquierda: bajar el volumen



Botón VOL

Ajuste del pitido guía

Es posible ajustar el tono guía que se emite cuando se toca un selector del panel o un selector táctil.

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** .

3 Toque **SETTING** en la pantalla INFORMATION.



4 Toque **1** , **2** , **3** , **4** u **OFF** junto a GUIDE TONE.

- El selector táctil seleccionado aparecerá de color azul claro.
- Toque **OFF** para cancelar (desactivar) el tono guía.

5 Toque **ENTER** .



- Ajuste el volumen a un nivel que no afecte de forma negativa a su seguridad durante la conducción.
- Es posible que el nivel de volumen cambie tras modificar la fuente. Ajuste el volumen de forma adecuada en función de la fuente utilizada.
- Si se ajusta el volumen durante la reproducción de DVD, se puede almacenar el volumen ajustado como nivel de volumen para el reproductor de DVD.
- El ajuste de volumen realizado durante la reproducción de DVD no afectará a otras fuentes. El volumen volverá al nivel establecido para la fuente utilizada previamente al DVD.

4. Ajuste de la calidad del sonido

Mediante el ajuste del ecualizador y del balance del volumen es posible simular un entorno de sonido mejorado dentro del vehículo.

La calidad del sonido se puede ajustar en todas las pantallas de función de audio.

Visualización de la pantalla de ajuste de sonido

1 Toque **SOUND** .

- Toque **SET** en la pantalla de función de VTR, o bien **NEXT** en la pantalla de función de DVD, seguido por **SET** para mostrar el selector **SOUND** .



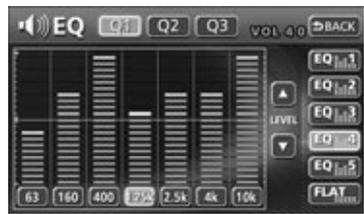
- A partir de la pantalla de ajuste del sonido es posible acceder a las siguientes pantallas de ajuste.

● Pantalla de ajuste del sonido



EQ

● Pantalla de ajuste del ecualizador paramétrico



● Pantalla de ajuste de la posición



POS

● Pantalla de ajuste de la alineación de tiempo

SETTING



Ajuste de la calidad del sonido

Las pantallas de función y de ajuste permiten realizar los siguientes ajustes.

Selector táctil/elemento	Función	Página
PEQ	Mediante el ecualizador paramétrico de 7 bandas es posible ajustar la frecuencia intermedia, el nivel de frecuencia y el patrón de la curva de C.	31
POS	La localización del sonido se puede ajustar según el número y la posición de los pasajeros para obtener unos efectos acústicos óptimos.	34
FADER BALANCE	Permite ajustar el balance izquierda/derecha/delante/detrás.	35
LOUDNESS	Resulta posible enfatizar los graves o agudos cuando se utiliza un volumen bajo.	36
HARMONIZER	Cabe la posibilidad de definir el nivel del armonizador de manera que los datos comprimidos se reproduzcan con una calidad de sonido corregida a un nivel lo más cercano posible al de los datos originales.	38

Ajuste de EQ (equalizador)

El ecualizador permite ajustar la calidad del sonido en función de las características preferidas según el género musical y la fuente de audio.

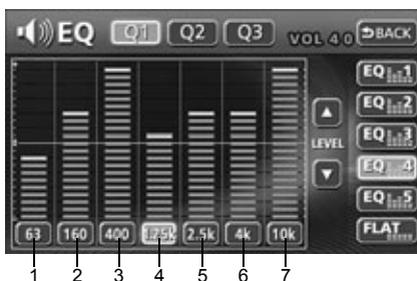
Ajuste y almacenamiento de EQ

La calidad del sonido se puede ajustar según el género musical y, después, es posible almacenar los ajustes. Este producto dispone de un ecualizador paramétrico de 7 bandas que ofrece la posibilidad de ajustar la frecuencia intermedia, el nivel de frecuencia y la curva de C (ancho de banda).

1 Toque la frecuencia de cada una de las bandas para seleccionar la frecuencia intermedia que desee establecer.

- Cada vez que se toca el selector de una banda, la frecuencia intermedia cambia en el orden que se muestra a continuación.

Banda	Frecuencia intermedia (Hz)
1	63 → 80 → 100
2	125 → 160 → 200
3	250 → 315 → 400 → 500
4	630 → 800 → 1 k → 1.25 k
5	1.6 k → 2 k → 2.5 k → 3.15 k
6	4 k → 5 k → 6.3 k → 8 k
7	10 k → 12.5 k → 16 k



2 Toque el nivel de frecuencia que desee.

- Para realizar ajustes detallados, toque ▲ o ▼.



Ajuste de la calidad del sonido

3 Toque **Q1** , **Q2** o **Q3** para seleccionar una curva de C.

- Los patrones de la curva de C establecen el ancho de banda de la frecuencia intermedia como sigue:

Selector	Patrón de la curva de C
Q1	Bajo (ancho de banda: amplio)
Q2	Medio (ancho de banda: medio)
Q3	Fino (ancho de banda: estrecho)



4 Repita los pasos del **1** al **3** para cambiar el ajuste de cada una de las bandas.

- No es posible establecer más de una banda del mismo canal con la misma frecuencia intermedia.

5 Toque el selector que desee usar para guardar, de **EQ1** a **EQ5** hasta que oiga un pitido.

- Guarde los ajustes del ecualizador paramétrico para su uso en el futuro.
- Toque **BACK** una vez realizados los ajustes.

Los ajustes del ecualizador paramétrico se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



- Si toca continuamente **▲** o **▼** durante el ajuste detallado, el nivel de frecuencia seguirá ajustándose de forma automática hasta que alcance el valor central (0). Toque **▲** o **▼** de nuevo para reanudar el ajuste.
- Toque **FLAT** para volver al valor central (0).

Selección de un patrón del ecualizador paramétrico en memoria

1 Toque un selector de **EQ1** a **EQ5** .

- Se recuperará el patrón preestablecido almacenado en memoria.
- Toque **BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del ecualizador paramétrico se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Restablecimiento de las curvas de EQ

Es posible devolver el ecualizador almacenado a los valores por defecto.

1 Toque **FLAT** hasta que oiga un pitido.

- La curva del ecualizador volverá a los valores por defecto.



Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste del selector POS (selector de posición)

La localización del sonido se puede ajustar según el número y la posición de los pasajeros para obtener unos efectos acústicos óptimos.

Basta con tocar un selector para ajustar la localización del sonido de un asiento.

1 Toque una de las imágenes de asientos que aparecen en la pantalla de función POSITION para cambiar la localización del sonido de ese asiento.

- La posición seleccionada se indicará en un cuadro amarillo. Toque de nuevo el asiento para cancelar la selección.

Es posible establecer las cuatro posiciones mostradas en la tabla siguiente.

- Toque **OFF** para cancelar todos los ajustes.
- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. La posición se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Selector táctil	Función	Selector táctil	Función
	Acústica optimizada para el asiento izquierdo		Acústica optimizada para los dos asientos delanteros
	Acústica optimizada para el asiento derecho		Acústica optimizada para los dos asientos traseros



- No es posible ajustar POS (selector de posición) al mismo tiempo que se ajusta el balance (página siguiente) o la alineación de tiempo.
- Este producto está configurado para vehículos con el asiento del conductor a la izquierda.

Ajuste del balance

El balance izquierda/derecha/delante/detrás se puede ajustar de forma que el sonido de todos los altavoces llegue a los oídos del oyente al mismo tiempo.

- 1 Toque **FADER BALANCE** en la pantalla de función POSITION para acceder a la pantalla de ajuste de balance del volumen.



- 2 Toque el punto de balance de su elección en la pantalla.

- Para realizar ajustes detallados, toque ▲, ▼, ◀ o ▶.
- Toque **CENTER** para establecer el balance de volumen en la posición central.
- Toque **BACK** después de realizar ajustes. El balance de volumen establecido se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.
- Para establecer de nuevo la posición, toque **POS** y repita los pasos anteriores.



- No es posible establecer el balance al mismo tiempo que se ajusta el selector POS (selector de posición) (página anterior).
- Toque continuamente ▲, ▼, ◀ o ▶ al realizar ajustes detallados para ajustar los valores de forma continua. El ajuste se bloqueará al llegar al valor central y será necesario tocar de nuevo ▲, ▼, ◀ o ▶ para continuar con el ajuste.

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste de LOUDNESS

El audio se puede modular para corregir un nivel insuficiente de graves y agudos cuando la reproducción se produce a un volumen bajo.

1 Toque **ON** u **OFF** junto a LOUDNESS.

- El selector táctil seleccionado aparecerá de color azul claro.

2 Toque **BACK**.



Ajuste de la alineación de tiempo

Esta función permite corregir las características de posición y frecuencia a fin de retardar las señales emitidas por los diversos altavoces, lo que provoca que todas ellas alcancen la posición de escucha al mismo tiempo.

1 Toque **SETTING**.

- Aparecerá la pantalla de ajuste.



Es posible establecer la alineación de tiempo a la vez que se ajusta el selector de posición y el balance.

Ajuste del tipo de vehículo (CAR TYPE)

Cabe la posibilidad de seleccionar los ajustes de alineación de tiempo en función del vehículo mediante una serie de ajustes preestablecidos para distintos tipos de vehículos, lo que permite elegir los ajustes óptimos de alineación de tiempo de forma automática.

- 1 Toque **COMPACT**, **SEDAN**, **WAGON**, **MINI VAN**, **SUV** o **SMALL** junto a CAR TYPE.

- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. El ajuste de alineación de tiempo se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste del altavoz de agudos (TWEETER)

Es posible seleccionar la ubicación de instalación del altavoz de agudos, así como si éste se utilizará o no, lo que permite elegir los ajustes de alineación de tiempo óptimos de manera automática.

- 1 Toque **NONE**, **DASH** o **DOOR** junto a TWEETER.

- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. El ajuste de alineación de tiempo se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



ATENCIÓN

Si los altavoces delanteros se han instalado en el salpicadero, puede elegir la opción DASH para el altavoz de agudos aunque éste no se haya instalado.

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste del altavoz trasero (REAR SPEAKER)

Existe la posibilidad de seleccionar la ubicación de instalación del altavoz trasero, lo que permite elegir los ajustes de alineación de tiempo óptimos de forma automática.

1 Toque **DOOR** u **OTHERS** junto a REAR SPEAKER.

- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. El ajuste de alineación de tiempo se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste del armonizador

Resulta posible establecer el nivel de potencia de la calidad del sonido a fin de regenerar los armónicos que se pierden con la compresión, como la reverberación, la profundidad y el tono, lo que produce un sonido mucho más nítido.

1 Toque **LOW** o **HI** junto a HARMONIZER.

- **LOW** : nivel de corrección bajo
- **HI** : nivel de corrección alto
- **OFF** : sin corrección

2 Toque **←BACK** .



5. Ajuste de la pantalla de fondo

El fondo de las pantallas de función de audio, de información y de navegación se puede cambiar por un papel tapiz.

Ajuste de Pic-CLIP

- 1 Pulse **NAVI MENU** .
- 2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.
- 3 Toque **SETTING** .
- 4 Toque **CHANGE** junto a Pic-CLIP.
- 5 Toque **1** , **2** , **3** , **4** o **5** junto a PICTURE o MOTION PICTURE.
- 6 Toque **ENTER** .



Ajuste de la pantalla de fondo

Carga de los datos de imagen desde otra fuente

Los datos de imagen (imágenes fijas) grabados en el disco duro del dispositivo, o bien en un CD-R/RW (grabable/regrabable) o en un MG Memory Stick Duo, se pueden ver como clips de imagen.

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

3 Toque **SETTING** .

4 Toque **CHANGE** junto a Pic-CLIP.

5 Toque **CHANGE** junto a PICTURE.



6 Toque **MEMORY STICK** , **CD** o **HDD** para seleccionar la ubicación de los datos de imagen.

7 Toque los datos de imagen que se establecerán para Pic-CLIP.

8 Toque **ENTER** .

- Toque **PREVIEW** para ver la imagen seleccionada.

9 Toque **BACK** .

10 Toque **CUSTOM** .

- Aparecerá el clip de imagen establecido.

11 Toque **ENTER** .



Precaución

- Si existen datos que no sean de imagen en el mismo disco, no será posible leer los datos de imagen.
- Cuando los datos de imagen se deban cargar desde el disco duro (HDD) del dispositivo, guarde dichos datos en el disco duro previamente. (Consulte el apartado **“Almacenamiento de datos de imagen”** en la página 44.)
- Cuando los datos de imagen se deban cargar desde un CD-R/RW, inserte el CD que contenga los datos de imagen en la ranura correspondiente.
- Cuando los datos de imagen se deban cargar desde un Memory Stick Duo, inserte el Memory Stick Duo que contenga los datos de imagen en la ranura correspondiente.
- Si existen cinco archivos de imagen o más, toque **▲** o **▼** para cambiar la lista que se muestra.

Ajuste de la pantalla de fondo

Almacenamiento de datos de imagen

Los datos de imagen correspondientes a papeles tapiz deben estar almacenados de alguna de las formas siguientes.

- Datos de imagen guardados en un Memory Stick Duo mediante una cámara digital
- Datos de imagen guardados en un CD-R/RW mediante un ordenador u otro dispositivo similar
- Datos de imagen guardados en un Memory Stick Duo mediante un ordenador u otro dispositivo similar

El almacenamiento de datos de imagen está sujeto a las siguientes limitaciones.

■ Almacenamiento de datos en un CD-R/RW mediante un ordenador u otro dispositivo similar

	CD-R/RW
Formato de disco	Estándar ISO 9660 (MODO 1)
Capacidad de imagen	1,5 MB o menos (por archivo)
Tamaño de imagen	Aproximadamente 4,01 millones de píxeles o menos
Extensión de archivo	.jpg (no se admite JPEG2000)
Sistema de escritura	Sólo sesión única
Número de archivos mostrados	Hasta 100
Número de caracteres del nombre de archivo	Hasta 8 caracteres (+.jpg) (sistema ISO 9660 NIVEL 1)
Número de caracteres mostrados	Hasta 8 caracteres (+.jpg) ^{*1} / _{*2}
Grabación de archivos de imagen	Sólo directorio raíz (nivel superior únicamente)

*1 Números, letras (mayúsculas) y "_" (guión bajo) únicamente.

*2 La extensión ".jpg" no aparecerá.

■ Almacenamiento de datos en un Memory Stick Duo mediante un ordenador o una cámara digital

Al guardar datos en un Memory Stick Duo desde un ordenador o una cámara digital, se recomienda utilizar un dispositivo dedicado para dar formato al Memory Stick Duo.

	Memory Stick Duo
Formato de disco	-
Capacidad de imagen	1,5 MB o menos (por archivo)
Tamaño de imagen	Aproximadamente 4,01 millones de píxeles o menos
Extensión de archivo	.jpg (no se admite JPEG2000)
Sistema de escritura	-
Número de archivos mostrados	Hasta 100 ^{*1}
Número de caracteres del nombre de archivo	Hasta 8 caracteres (+.jpg) ^{*2}

Memory Stick Duo	
Número de caracteres mostrados	Hasta 19 caracteres ^{*2/*3} (8 caracteres para el nombre de archivo + 11 caracteres para el nombre de carpeta)
Contenido de la lista (en orden de visualización)	<ul style="list-style-type: none"> •Archivos de la carpeta PIC <ul style="list-style-type: none"> ① : PIC/5 ^{*3} ② : PIC/6 ^{*3} •Archivos de cámara digital <ul style="list-style-type: none"> ③ : D/Nombre de carpeta creada automáticamente/3 ^{*3} ④ : D/Nombre de carpeta creada automáticamente/4 ^{*3} ⑤ : DCIM/6 ^{*3} •Archivos de la raíz <ul style="list-style-type: none"> ⑥ : ROOT/1 ^{*3}
Grabación de archivos de imagen	<p style="text-align: right; border: 1px dashed black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Carpetas o archivos creados automáticamente cuando se usa una cámara digital.</p>

*1 Si un Memory Stick Duo contiene datos de imagen de una cámara digital y un ordenador, se puede mostrar un total de hasta 100 archivos.

*2 Números, letras (mayúsculas) y " _ " (guión bajo) únicamente.

*3 La extensión ".jpg" no aparecerá.

*4 La carpeta creada automáticamente cuando se utiliza una cámara digital.

*5 Al guardar datos en un Memory Stick Duo desde un ordenador, se crean las carpetas MSFTEN y PIC y, a continuación, se guardan los datos en la carpeta PIC.



● Si el tamaño de imagen es superior a 400 (ancho) x 234 (alto) píxeles, la imagen original se reducirá hasta el tamaño especificado y se mostrará. Las áreas sin datos de imagen se mostrarán de color negro.

● Si el tamaño de imagen es inferior a 400 (ancho) x 234 (alto) píxeles, tanto el ancho como el alto se centran (se muestran en el centro) y las áreas sin datos de imagen se muestran de color negro.

Ajuste de la pantalla de fondo

Almacenamiento de datos de imagen

Es posible cargar un máximo de 100 archivos de datos de imagen grabados en un CD-R/RW, un MG Memory Stick Duo o un Memory Stick Duo en el disco duro del dispositivo.

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

3 Toque **DATA** .

4 Toque **SAVE (HDD)** junto a Pic-CLIP DATA.



5 Toque **MEMORY STICK** o **CD** para seleccionar la ubicación del archivo de imagen.

6 Toque los datos de imagen que desee guardar.

7 Toque **SAVE**.

- Toque **ALL SAVE** para guardar todos los archivos de imagen grabados en el Memory Stick Duo o el CD.

- Toque **PREVIEW** para ver la imagen seleccionada. Toque **← BACK** para volver a la pantalla original.



ATENCIÓN

- Si existen datos que no sean de imagen en el mismo disco, no será posible leer los datos de imagen.
- Cuando los datos de imagen se deban cargar desde un CD-R/RW, inserte el CD que contenga los datos de imagen en la ranura correspondiente.
- Cuando los datos de imagen se deban cargar desde un Memory Stick Duo, inserte el Memory Stick Duo que contenga los datos de imagen en la ranura correspondiente.
- Si existen cinco archivos de imagen o más, toque ▲ o ▼ para cambiar la lista que se muestra.

Ajuste de la pantalla de fondo



- Aparecerá la siguiente pantalla si un nombre de archivo ya existe.



- Toque **OVERWRITE** para sustituir los datos anteriores por los nuevos.
- Toque **AUTO-ASSIGN** para guardar el archivo con un número especificado delante del nombre de archivo.
[Ejemplo] Si "AA1.jpg" ya existe, el archivo nuevo con el mismo nombre pasará a llamarse "001_AA1.jpg" y se guardará.
- Toque **ALL SAVE** y, después, toque **CANCEL** para cancelar el almacenamiento en curso del archivo de imagen y empezar a guardar el siguiente.
- Si la capacidad del disco duro no es suficiente, aparecerá la siguiente pantalla.



- Toque **CREATE SPACE** para borrar parte de los datos guardados.
- Toque **CANCEL** para finalizar el almacenamiento.

Eliminación de datos de imagen

Es posible eliminar datos de imagen del disco duro del dispositivo.

- 1 Pulse **NAVI MENU** .
- 2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.
- 3 Toque **DATA** .
- 4 Toque **DELETE (HDD)** junto a Pic-CLIP DATA.
- 5 Toque el archivo de imagen que desee eliminar.
- 6 Toque **DELETE** .
 - Toque **ALL DELETE** para eliminar todos los archivos guardados en el disco duro.
- 7 Toque **YES** .



Ajuste de la pantalla de fondo

Ajuste de la pantalla inicial

Se puede establecer un papel tapiz a modo de pantalla inicial. Se trata de la pantalla que aparece cuando se enciende el dispositivo.

Ajuste de la pantalla inicial

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** .

3 Toque **SETTING** .

4 Toque **NEXT** .

5 Toque **CHANGE** junto a **OPENING**.



6 Toque **1** , **2** o **3** .
● Aparecerá la pantalla seleccionada.

7 Toque **ENTER** .



6. Ajuste y establecimiento de la pantalla

Cambio de la visualización de los selectores de función

Los selectores táctiles que no se usan con frecuencia no aparecen en las pantallas de función de audio ni en las pantallas de DVD. Es posible mostrar estos selectores como sigue.

1 Toque **FUNC**.

- Aparecerán los selectores de función.
- Los selectores de función son distintos para cada uno de los modos de audio.

- Los selectores de función se pueden ocultar si se toca .
- Si se muestran los selectores de función, no es posible realizar las operaciones correspondientes a otros selectores.

Oculte los selectores de función y vuelva a intentar la operación.



Es posible realizar ajustes de calidad de imagen para las pantallas de función de audio, de navegación y de DVD (optativo) o VTR (optativo).

Visualización de la pantalla de ajuste de imagen

Es posible configurar los ajustes de contraste y brillo, así como otros ajustes de imagen, a fin de definir las preferencias de visualización para la pantalla de vídeo DVD o la pantalla de función de audio.

Para facilitar la visualización, la pantalla cambia entre los modos de día o noche en función de si las luces del vehículo (luces de posición, luces traseras y luces de matrícula) están encendidas o apagadas.

(Configuración por defecto)

- Si las luces están encendidas . . . <Pantalla de noche>
- Si las luces están apagadas . . . <Pantalla de día>

[Pantalla de función de audio]



● Pantalla de día [las luces están apagadas]



● Pantalla de noche [las luces están encendidas]

[Pantalla de DVD/VTR]



● Pantalla de día [las luces están apagadas]



● Pantalla de noche [las luces están encendidas]

Ajuste y establecimiento de la pantalla

1 Pulse **DISP** brevemente (durante menos de 1 segundo) en la pantalla de función de audio o en la correspondiente a DVD/VTR.

2 Toque **ENTER** después de realizar ajustes.

- Si no se realiza ninguna operación durante unos 20 segundos, volverá a aparecer la pantalla anterior.



- Cuando el ajuste se realiza desde la pantalla de función de audio o la pantalla de navegación



- Cuando el ajuste se realiza desde la pantalla de DVD/VTR

Ajuste de la pantalla de día para que se muestre cuando las luces estén encendidas

1 La pantalla cambiará entre el modo de día y de noche cada vez que se toque **DAY**.



- Cuando el ajuste se realiza desde la pantalla de función de audio o la pantalla de navegación



- Cuando el ajuste se realiza desde la pantalla de DVD/VTR

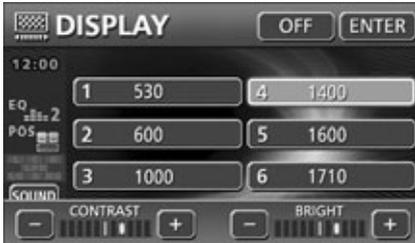
Desactivación de la pantalla

1 Toque **OFF**.

- Pulse **AUDIO** o **NAVI** para volver a encender la pantalla.

Ajuste de la calidad de la imagen

Las pantallas de día y de noche se pueden ajustar de forma independiente.



● Cuando el ajuste se realiza desde la pantalla de función de audio o la pantalla de navegación



● Cuando el ajuste se realiza desde la pantalla de DVD/VTR

■ CONTRAST

1 Toque **+** para aumentar el contraste o **-** para reducirlo.

■ BRIGHT

1 Toque **+** para aumentar el brillo o **-** para reducirlo.

■ COLOR (sólo para la pantalla de DVD/VTR)

1 Toque **+** para aumentar el verde o **-** para aumentar el rojo.

■ TINT (sólo para la pantalla de DVD/VTR)

1 Toque **+** para obtener un matiz más oscuro o **-** para obtener uno más claro.

Cambio del modo de la pantalla

1 Toque **WIDE** .

● DVD : toque **NEXT** seguido de **SET** en la pantalla de función.

VTR : toque **SET** en la pantalla de función.

2 Toque **NORMAL** , **WIDE1** , **WIDE2** o **WIDE3** .

● Esto permite seleccionar el modo de la pantalla.



➔ Continúe en la página siguiente

Ajuste y establecimiento de la pantalla

3 Toque **↩BACK** .

- Vuelve a aparecer la pantalla de función de DVD o VTR.



■ Modo NORMAL

La pantalla se muestra con una proporción vertical a horizontal de 3 a 4. Los laterales aparecen en negro.



■ Modo WIDE1

La pantalla se muestra con una proporción vertical a horizontal de 3 a 4 y se expande a la derecha e izquierda. Se puede mostrar un efecto de pantalla panorámica sin pérdida de imagen.



■ Modo WIDE2

Sólo se extienden los laterales izquierdo y derecho de la pantalla. Sin embargo, la proporción vertical a horizontal de 3 a 4 se mantiene en el centro de la pantalla para proporcionar una imagen de pantalla panorámica confortable.



■ Modo WIDE3

La pantalla se expande tanto en vertical como en horizontal con la misma proporción. La imagen se recorta ligeramente en los bordes superior e inferior.



La visualización de imágenes en pantalla panorámica de forma privada no supone ningún problema legal. Sin embargo, si las imágenes se reducen o amplían en caso de una visualización pública o comercial, esta acción puede violar los derechos de los creadores de las imágenes protegidas por las leyes sobre propiedad intelectual aplicables. Proceda con precaución.

7. Ajuste del panel de control

Cambio de la subpantalla

El contenido de la subpantalla puede alternar entre la pantalla correspondiente a la fuente de audio y la correspondiente al reloj.

- 1 Pulse **DISP** hasta que oiga un pitido.
 - Cada vez que se pulsa el botón, se alterna entre la pantalla de fuente de audio y de reloj.

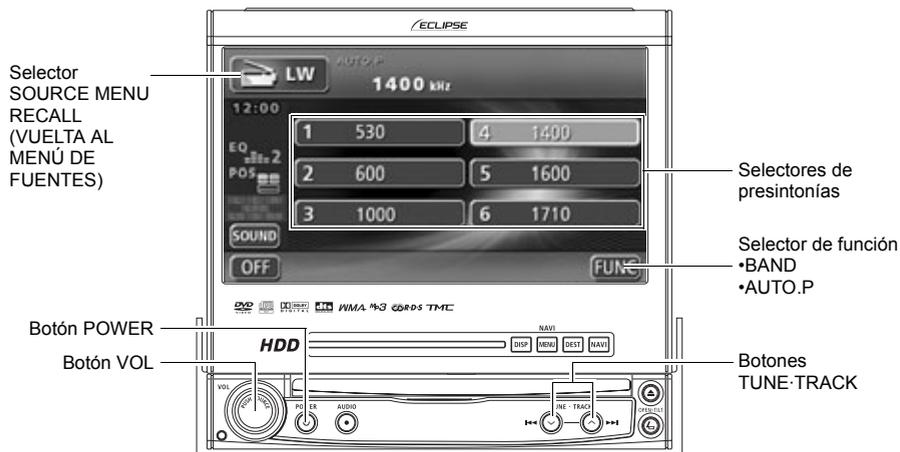
Cambio de la iluminación del panel de control

El color de iluminación del panel de control puede ser azul o rojo.

- 1 Pulse **NAVI MENU** .
- 2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.
- 3 Toque **SETTING** .
- 4 Toque **BLUE** o **RED** junto a ILLUMINATION.
- 5 Toque **ENTER** .



1. Cómo utilizar la radio AM/FM



Cómo escuchar la radio AM/FM

Cómo escuchar la radio con la pantalla desplegada

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL.
- 2 Toque **AM** para la radio AM, o **FM** para la radio FM.

Cómo escuchar la radio con la pantalla plegada

- 1 Pulse **VOL** .
- 2 Gire el botón **VOL** para seleccionar AM o FM.
- 3 Pulse **VOL** .

Selección de emisoras de radio

Selección manual

1 Pulse   o  .

- Si se pulsa el selector una vez, se mueve la frecuencia un paso hacia arriba o hacia abajo. (Cada paso en la banda LW equivale a 3 kHz y un paso en la banda MW equivale a 9 kHz. Un paso en la banda FM equivale a 0,05 MHz.)
-   (arriba): aumenta la frecuencia
-   (abajo): disminuye la frecuencia

Selección automática

1 Pulse   o   y manténgalos pulsados hasta que oiga un pitido.

- Se buscará de forma automática la emisora que se encuentre más próxima a la frecuencia actual y la búsqueda se detendrá cuando se reciba la emisora. Para detener la búsqueda antes de encontrar la emisora, vuelva a pulsar el botón.

Selección utilizando los selectores de presintonías

1 Toque un selector de presintonía que ya disponga de una emisora registrada.

- Consulte "**Almacenamiento de emisoras de radio**" en la página 59 si desea conocer más detalles sobre cómo almacenar las emisoras de radio.



Si la recepción de una determinada emisora es débil en la zona en la que se encuentra, no funcionará la selección automática.

Cómo utilizar la radio AM/FM

Selección de bandas de radio

1 Toque **FUNC** .



2 Toque **BAND** .

- Cada vez que se toca el selector, se cambia la banda de la radio en el orden que se indica a continuación.

FM: FM1 ↔ FM2

AM: LW ↔ MW



Almacenamiento de emisoras de radio

Existen dos formas de almacenar las emisoras de radio, de manera manual o con AUTO. P. Estos modos funcionan de manera independiente.

Almacenamiento manual

Asegúrese de que no aparezca "AUTO. P" en la parte superior de la pantalla.

- Si se muestra "AUTO.P", acceda a los selectores de función y toque **AUTO.P** para cambiar al modo manual.

- 1 Utilice la sintonía manual o la automática para seleccionar la emisora que desee almacenar.
- 2 Elija un selector de presintonía y tóquelo hasta que oiga un pitido.
 - Entonces, se habrá sintonizado la emisora de radio (frecuencia). Toque el selector de presintonía para sintonizar la emisora seleccionada.

Almacenamiento con AUTO.P

- 1 Toque **FUNC** .
- 2 Toque **AUTO.P** hasta que oiga un pitido.
 - La función AUTO.P activará e iniciará automáticamente la selección de emisoras. Oirá un pitido cuando la selección automática de emisoras se haya completado. Toque **AUTO.P** otra vez para volver a las emisoras de radiodifusión almacenadas al principio.

Cambio de las emisoras almacenadas mediante AUTO.P

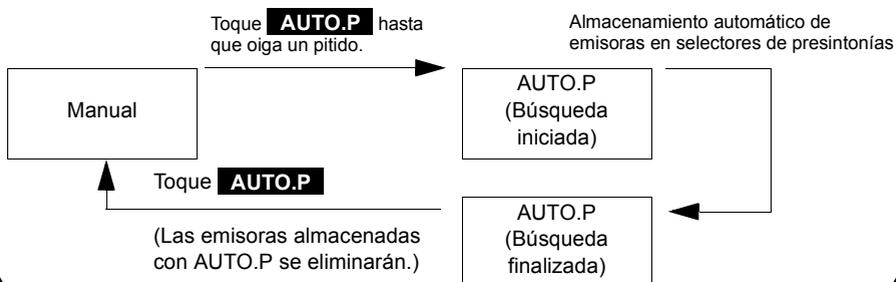
- 1 Utilice la sintonía manual o la automática para seleccionar la emisora que desee almacenar.
- 2 Toque el selector de presintonía de su elección hasta que oiga un pitido.

Cómo utilizar la radio AM/FM

Acerca de AUTO.P

Dado que la función AUTO. P se puede utilizar para almacenar temporalmente las emisoras de los selectores de presintonía, las emisoras almacenadas de forma manual permanecerán en memoria aunque se utilice AUTO. P. Las emisoras que se han almacenado manualmente y se utilizan con regularidad pueden restablecerse incluso después de haber utilizado AUTO. P, por ejemplo, después de un viaje.

Si se toca **AUTO.P** mientras AUTO.P está en funcionamiento o después de que se haya usado, devolverá su ajuste anterior a las presintonías almacenadas en memoria. (Las emisoras almacenadas con AUTO. P se eliminarán.) En el siguiente diagrama se muestra cómo cambiar entre sintonizar manualmente y con AUTO. P.



- Es posible que la función AUTO. P no reciba de manera automática las emisoras si las ondas de radio del área de alrededor son débiles.
- Es posible que una frecuencia almacenada con el selector de sintonía no coincida con la frecuencia almacenada con AUTO. P incluso si la señal se recibe desde la misma emisora.
- Debido a las condiciones para la recepción de ondas de radio, las estaciones almacenadas pueden variar incluso si el selector de AUTO. P se utiliza repetidas veces en la misma ubicación.
- Se almacenan automáticamente hasta seis emisoras con buena señal de recepción por orden de frecuencia (de menor a mayor).
- Si sólo se encuentran menos de seis emisoras, no se guardará nada en los restantes selectores de presintonía.

Funcionamiento del RDS (Sistema de datos por radio)

El RDS puede recibir señales, tales como la información del tráfico, a través de las ondas de radio de FM. Además, si la recepción de señal se vuelve pobre, el sistema puede cambiar automáticamente a otra emisora con buena recepción de manera que el usuario pueda escuchar el mismo programa continuamente.

Ajuste de AF (Frecuencia alternativa)

Si la recepción de señal se vuelve pobre, el sistema puede cambiar automáticamente a otra emisora de RDS con buena recepción de manera que el usuario pueda seguir escuchando el mismo programa. Una vez que se ha sintonizado una emisora de RDS, se registra en la lista de AF de este producto.

- 1 Pulse **MENU** .
- 2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.
- 3 Toque **RDS** .
- 4 Toque **ON** u **OFF** para las AF.
- 5 Toque **ENTER** .



Cómo utilizar la radio AM/FM

Ajuste de REG

Si la recepción de señal se vuelve pobre, el sistema puede cambiar automáticamente a otra emisora de RDS con buena recepción que tenga el mismo código de identificación del programa LOCAL PI. Este ajuste sólo se puede llevar a cabo si AF se ha establecido en ON.

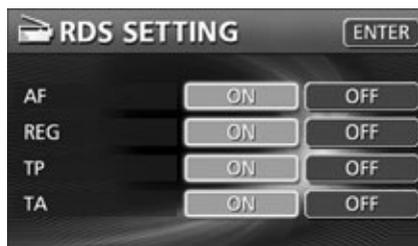
1 Pulse **MENU** .

2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

3 Toque **RDS** .

4 Toque **ON** u **OFF** para REG.

5 Toque **ENTER** .



Recepción de información de tráfico

Ajuste de TP (Programa de tráfico)

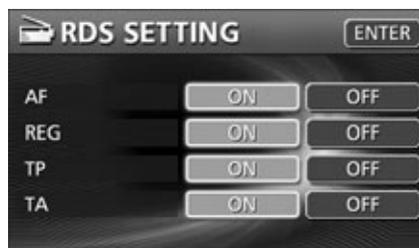
- 1 Pulse **MENU** .
- 2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.
- 3 Toque **RDS** .
- 4 Toque **ON** u **OFF** junto a TP.
 - "TP" aparece en la pantalla de la radio cuando se toca **ON** .
- 5 Toque **ENTER** .



Cómo utilizar la radio AM/FM

Ajuste de TA (Avisos de tráfico)

- 1 Pulse **MENU** .
- 2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.
- 3 Toque **RDS** .
- 4 Toque **ON** u **OFF** junto a TA.
 - "TA" aparece en la pantalla de la radio cuando se toca **ON** .
- 5 Toque **ENTER** .



Recepción de información de tráfico

Cuando TP o ambos, TP y TA, se establecen en ON, la información sobre el tráfico se recibe de la siguiente manera:

■ Recepción de información de tráfico cuando TP se establece en ON

[Cuando la fuente de audio (AUDIO SOURCE) es radio FM]

Establezca TP en ON y se mostrará "TP". Si se encuentra disponible alguna emisora de programa de tráfico en la lista de AF, se sintonizará dicha emisora de programa de tráfico. En el caso de que no se sintonice ninguna, "TP" se mostrará parpadeando. Cuando esto ocurra, mantenga pulsado el botón TUNE/TRACK durante al menos dos segundos para seleccionar una emisora de programa de tráfico que se reciba correctamente. Se mostrará "TP SEEK" mientras se selecciona una emisora de programa de tráfico.

Si no se puede sintonizar ninguna, aparecerá "NOTHING" y se recibirá la emisión de FM original.

Si la recepción de señal se vuelve pobre después de que se haya recibido una emisora de programa de tráfico, mantenga pulsado el botón TUNE/TRACK durante al menos dos segundos para seleccionar una emisora de programa de tráfico que se reciba correctamente. Se mostrará "TP SEEK" mientras se selecciona una emisora de programa de tráfico.

[Cuando la fuente de audio (AUDIO SOURCE) es distinta a radio AM/FM]

Establezca TP en ON y se mostrará "TP". Si se encuentra disponible alguna emisora de programa de tráfico en la lista de AF, se sintonizará dicha emisora.

Si no se puede sintonizar ninguna, se mostrará "TP" parpadeando y se iniciará una búsqueda automática de la emisora de programa de tráfico. Si finalmente no se sintoniza ninguna emisora de programa de tráfico, se mostrará "NOTHING".

■ Recepción de información de tráfico cuando TP y TA se ajustan en ON

[Cuando la fuente de audio (AUDIO SOURCE) es radio FM]

Establezca TP y TA en ON y se mostrará "TA". Si se encuentra disponible alguna emisora de programa de tráfico en la lista de AF, se sintonizará dicha emisora. En el caso de que no se sintonice ninguna, se mostrará "TA" parpadeando y se iniciará la búsqueda automática de la emisora de programa de tráfico. Se mostrará "TP SEEK" mientras se selecciona una emisora de programa de tráfico.

Si finalmente no se sintoniza ninguna, aparecerá "NOTHING" y se recibirá la emisión de FM original.

Cuando TA se establece en ON, el sonido de la radio se silencia automáticamente y de este modo, permite que se escuche la información sobre tráfico que se recibe. Mientras se recibe la información de avisos de tráfico, el sistema cambia al modo de interrupción de la información de tráfico y se muestra "TA INTERRUPT" en pantalla.

[Cuando la fuente de audio (AUDIO SOURCE) es distinta a radio AM/FM]

Establezca TP y TA en ON y se mostrará "TA". Si se encuentra disponible alguna emisora de programa de tráfico en la lista de AF, se sintonizará dicha emisora. En el caso de que no se sintonice ninguna, se mostrará "TA" parpadeando y se iniciará la búsqueda automática de la emisora. Cuando se recibe la información de avisos de tráfico, se interrumpe la reproducción de audio actual y se cambia automáticamente para recibir la información sobre el tráfico.

Mientras se recibe la información de avisos de tráfico, el sistema cambia al modo de interrupción de la información sobre el tráfico y se muestra "TA INTERRUPT" en pantalla.

Cómo utilizar la radio AM/FM

Sistema EON (Información mejorada de otras redes)

Si la emisora de programa de tráfico actual no está emitiendo información sobre el tráfico o si la señal se vuelve débil cuando TP o TA se encuentran establecidas en ON, el sistema cambiará de forma automática a otra emisora de programa de tráfico adecuada que esté transmitiendo la información de tráfico mediante la lista de AF EON almacenada en el aparato. Se mostrará "EON" mientras dicha función esté en funcionamiento. Cuando haya terminado la emisión de información de tráfico actual, el sistema volverá a los ajustes de emisora de programa de tráfico anteriores.

Recepción de emisiones de emergencia

Si se recibe una emisión de emergencia PTY31, se mostrará "ALARM" y se iniciará la emisión de emergencia (PTY31). Si no se ha seleccionado ninguna radio FM, se desactivarán todas las operaciones salvo cambiar la fuente (SOURCE) y cambiar la banda de radio.

Ajuste del volumen de la guía por voz

El volumen para los avisos de tráfico y las emisiones de emergencia (PTY31) se puede ajustar.

1 Gire el botón **VOL** mientras se recibe el aviso de tráfico o la PTY31.

- El nivel del volumen se puede ajustar de 0 a 80.

Girar a la derecha: sube el volumen

Girar a la izquierda: baja el volumen

- El nivel de volumen ajustado se registra y la salida del volumen se ajusta a ese nivel la próxima vez que se recibe un aviso de tráfico o una emisión PTY31.

Ajuste de PTY (Tipo de programa)

Se puede seleccionar el género de la emisora de RDS. Se recibirán los programas correspondientes al género seleccionado.

1 Toque **FUNC** en la pantalla de función FM.



2 Toque **PTY**.

- Cada vez que se toca **PTY**, se cambia el género en el orden indicado a continuación.

NOTICIAS → DEPORTES → COLOQUIOS

CLÁSICA ← POP ←

- Si se ajusta el género en TALK, el orden de cambio se iniciará a partir de TALK.
- Si la emisora no admite algún tipo de programa, se mostrará "NO PTY".



3 Mientras se muestre el PTY seleccionado, mantenga pulsado los botones **▶▶ ^** o **◀◀ v** hasta que oiga un pitido.

- El aparato iniciará la búsqueda de una emisora que esté emitiendo un programa que coincida con el PTY seleccionado.
- Si no se encuentra ningún programa que coincida, se mostrará "NOTHING".

Apagado de la radio

1 Pulse **⏻**.

- Pulse **⏻** de nuevo para encender la radio y reanudar la recepción de la emisora de radio (frecuencia) recibida antes de que se apagara la radio.

1. Cómo utilizar el reproductor de CD



Cómo escuchar un CD

La reproducción comienza cuando se inserta un CD en la ranura correspondiente.

Cómo escuchar un CD con la pantalla desplegada

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL después de insertar un CD.
- 2 Toque **CD**.
 - La reproducción dará comienzo.

Cómo escuchar un CD con la pantalla plegada

- 1 Pulse **VOL** .
- 2 Gire el botón **VOL** para seleccionar CD.
- 3 Pulse **VOL** .



- Es posible ver los nombres de las pistas y los títulos cuando están grabados en el CD. La pantalla puede mostrar hasta 28 caracteres.
- La pantalla CD-TEXT sólo puede mostrar caracteres grabados en código ASCII.
- Es posible que la pantalla CD-TEXT no pueda mostrar la información de texto en el caso de los discos con demasiados caracteres de título grabados.
- Existe la posibilidad de que el texto de los discos CD-R/RW no se pueda mostrar.

Cómo utilizar el reproductor de CD

Selección de pistas

Es posible dirigirse directamente al principio de la pista que se desea escuchar.

1 Pulse  o .

-  (arriba): selecciona la pista siguiente
-  (abajo): selecciona la pista anterior

Avance rápido y rebobinado

Es posible avanzar rápidamente y rebobinar la pista que se está reproduciendo.

1 Pulse y mantenga pulsado  o  hasta que oiga un pitido.

-  (arriba): avance rápido
-  (abajo): rebobinado

Si oye un pitido mientras se rebobina (o se avanza rápidamente), significa que se ha pasado al modo de avance rápido (o rebobinado) y éste continuará hasta que retire el dedo del botón.

Repetición de pistas

1 Toque **FUNC**.

2 Toque **RPT**.

- La pista actual se repetirá.
- La pista se seguirá repitiendo hasta que se cancele esta función. Toque **RPT** de nuevo para cancelar.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

1 Toque **FUNC**.

2 Toque **RAND**.

- Las pistas se reproducirán en orden aleatorio.
- La reproducción aleatoria continuará hasta que se cancele. Toque **RAND** de nuevo para cancelar.
- Al final de cada pista el sistema elegirá de forma arbitraria la siguiente pista que se reproducirá. Por tanto, es posible que se reproduzca la misma pista varias veces seguidas.

Desactivación del reproductor de CD

1 Pulse  .

- Pulse de nuevo para reanudar la reproducción.

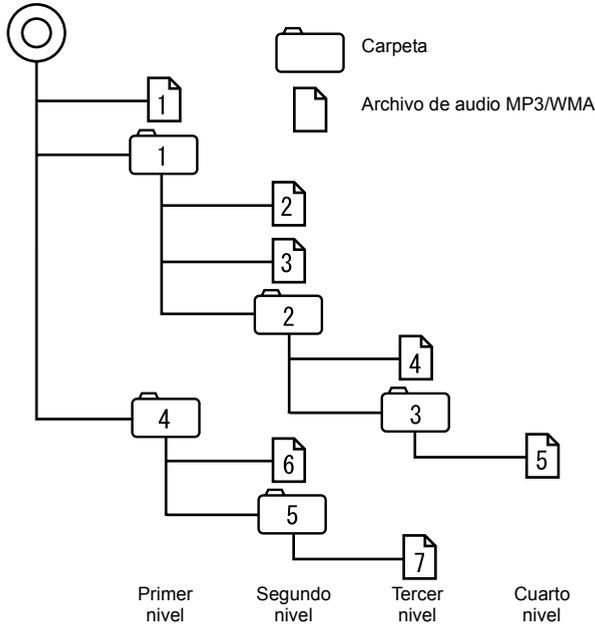
1. Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

Por motivos de seguridad, algunas funciones se desactivan cuando el vehículo está en movimiento.



Ejemplo de una estructura de archivos MP3/WMA

Las explicaciones se basan en este ejemplo de estructura de archivos MP3/WMA.



Reproducción de archivos MP3/WMA

La reproducción comienza de forma automática cuando se inserta un CD en la ranura correspondiente.

Reproducción de archivos MP3/WMA con la pantalla desplegada

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL después de insertar un disco.
- 2 Toque **MP3 WMA**.
 - La reproducción dará comienzo.
 - La pantalla del reproductor de CD se mostrará durante unos 2 segundos mientras el sistema comprueba si el CD insertado es un CD de música o de MP3/WMA.
 - Normalmente, las pistas se reproducen en el orden  →  →  →  →  →  → .
 - Cuando existen varios archivos MP3/WMA y carpetas en el mismo nivel, se reproducen en orden ascendente en función de los nombres de las carpetas y los archivos.

Reproducción de archivos MP3/WMA con la pantalla plegada

- 1 Pulse **VOL**.
- 2 Gire el botón **VOL** para seleccionar CMP.
- 3 Pulse **VOL**.

Selección de un archivo de música

Es posible seleccionar un archivo de música situado dentro de una carpeta.

Selección mediante los selectores de cambio de archivo

- 1 Toque el archivo de música.
 - Los nombres de archivo y de carpeta correspondientes al archivo seleccionado se mostrarán en la pantalla.
 - Si existen 9 o más archivos de música en la misma carpeta, toque  o  para mostrar los datos que no se ven. (Esta función no está disponible cuando el vehículo se encuentra en movimiento.)

Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

Selección mediante los botones TUNE/TRACK

Cuando hay varios archivos de música situados en la misma carpeta, es posible seleccionar el anterior o el siguiente con los botones de selección de pistas (punto de inicio de pista).

1 Pulse   o  .

-   (arriba): selecciona el siguiente archivo de música
-   (abajo): selecciona el archivo de música anterior



- Si se han grabado datos de música y datos MP3/WMA en el mismo disco, la reproducción no es posible.
- Cuando se está reproduciendo un archivo MP3/WMA, la navegación se torna más lenta. Esto no implica un fallo de funcionamiento del sistema.

Avance rápido y rebobinado

Es posible avanzar rápidamente y rebobinar el archivo que se está reproduciendo.

1 Pulse y mantenga pulsado  o  hasta que oiga un pitido.

-  (arriba): avance rápido
-  (abajo): rebobinado

Si oye un pitido mientras se rebobina (o se avanza rápidamente), significa que se ha pasado al modo de avance rápido (o rebobinado) y éste continuará hasta que retire el dedo del botón.

Cambio de visualización del nivel actual

Es posible cambiar el nivel de carpeta y visualizarlo.

1 Toque  o **HOME** .

-  : muestra el siguiente nivel de carpeta.
- **HOME** : muestra el nivel correspondiente al archivo que se está reproduciendo.

Visualización del nivel actual

Permite mostrar el archivo que se está reproduciendo.

1 Toque **HOME** .

Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

Repetición del mismo archivo de música

1 Toque **FUNC** .

2 Toque **RPT** .

- El archivo actual se repetirá.
- El archivo se seguirá repitiendo hasta que se cancele esta función. Toque **RPT** de nuevo para cancelar.

Reproducción de archivos de música en orden aleatorio

1 Toque **FUNC** .

2 Toque **RAND** .

- Los archivos se seleccionarán aleatoriamente en el nivel de carpeta que se esté reproduciendo.
- Los archivos se reproducen en orden aleatorio.
- La reproducción aleatoria continuará hasta que se cancele. Toque **RAND** de nuevo para cancelar.
- Toque **RPT** durante la reproducción aleatoria para repetir el archivo que se está reproduciendo. Toque **RPT** de nuevo para volver a la reproducción aleatoria.
- Al final de cada archivo el sistema elegirá de forma arbitraria el siguiente archivo que se reproducirá. Por tanto, es posible que se reproduzca el mismo archivo varias veces seguidas.



Consulte la página 72 para ver un ejemplo de una estructura de archivos MP3/WMA.

Si se está reproduciendo en el tercer nivel y la pantalla muestra la carpeta y los archivos del segundo nivel (y), toque **HOME** para ver la carpeta y el archivo del tercer nivel (y).

Acerca de la pantalla de información de archivos

Es posible ver los nombres de las carpetas y la información de los archivos (nombre del álbum y títulos de las pistas) grabados en el disco. El número de caracteres que se pueden mostrar se indica a continuación.

Contenido de la pantalla	
Nombres de archivos o carpetas	Información de archivos de música
12 caracteres como máximo	14 caracteres como máximo

Visualización de nombres de archivos o carpetas

- 1 Pulse **AUDIO** para acceder a esta pantalla de función.



MP3

Visualización de información sobre archivos

- 1 Toque **TITLE**.
 - El selector **TITLE** se sustituirá por **TITLE OFF** al mostrar la información del archivo. Toque **TITLE OFF** para acceder a la pantalla de función anterior.



Desactivación del reproductor de MP3

- 1 Pulse .
 - Pulse  de nuevo para reanudar la reproducción.

Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

Acerca de la reproducción de archivos MP3/WMA

MP3 (MPEG-1 Audio Layer III) es un formato estándar de la tecnología de compresión de audio. Mediante el uso del formato MP3, se puede comprimir un archivo a una décima parte de su tamaño original.

WMA (Windows Media™ Audio) es el formato de compresión de audio de Microsoft. Permite comprimir archivos a un tamaño menor que MP3.

Esta unidad impone limitaciones en cuanto a los estándares de archivo MP3/WMA, así como en lo referente a los formatos y los soportes de grabación que se pueden utilizar. Tenga en cuenta los siguientes puntos a la hora de grabar archivos MP3/WMA.

Estándares de archivo MP3 reproducibles

- Estándares admitidos : MPEG1 Audio Layer III
- Frecuencias de muestreo admitidas : 44,1 y 48 (kHz)
- Velocidades de transferencia admitidas: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256 y 320 (kbps)
 - * Admite velocidad de bits variable.
 - * No admite el formato libre.
 - * Las velocidades de transferencia varían para MPEG-1 y MPEG-2.
- Modos de canal admitidos : monaural, estéreo, conjunto y dual

Estándares de archivos WMA reproducibles

- Estándares admitidos : WMA versión 7, 8, 9
- Frecuencias de muestreo admitidas : 44,1 y 48 (kHz)
- Velocidades de transferencia admitidas: 48, 64, 80, 96, 128 y 160 (kbps)
 - * Admite velocidad de bits variable.
 - * No se admite la compresión reversible (compresión sin pérdidas)

Frecuencias de muestreo reproducibles y velocidades de transferencia admitidas

		Frecuencias de muestreo (Hz)	
		48.000	44.100
		2 canales	2 canales
Velocidades de transferencia (bps)	160.000	○	○
	128.000	○	○
	96.000	×	○
	80.000	-	○
	64.000	×	○
	48.000	×	○
	Velocidad de bits variable	○	○

- : reproducible
- × : no reproducible
- : sin combinación

Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

Etiquetas ID3/WMA

Los archivos MP3 y WMA tienen etiquetas ID3/WMA que permiten la introducción de información mediante texto para poder almacenar datos como los títulos de las pistas y los nombres de los intérpretes.

■ Etiquetas ID3/WMA

		MP3	WMA
		Versión 1.0, 1.1, 2.2 y 2.3	Versión 1.02.02
Elementos de entrada	TITLE	30 caracteres	15 caracteres
	ARTIST (INTÉRPRETE)		
	ALBUM (ÁLBUM)		×
Caracteres mostrados		ISO-8859-1	ISO-8859-1

Soportes

Entre los soportes que admiten la reproducción de archivos MP3/WMA se encuentran los discos CD-ROM (sólo lectura), CD-R (grabables) y CD-RW (regrabables).

En comparación con los discos CD-ROM que se suelen utilizar para los discos de música, los discos CD-R son frágiles en entornos con temperatura o humedad elevadas, por lo que es posible que no se puedan reproducir algunas partes del CD-R. Las huellas digitales o los arañazos en el disco pueden impedir la reproducción o provocar saltos.

Es posible que ciertas partes de un CD-R se deterioren si se deja dentro de un vehículo durante períodos prolongados.

Se recomienda conservar los discos CD-R en una caja que impida el paso de la luz, ya que estos discos son vulnerables a la luz ultravioleta.

Formatos de disco admitidos

Los formatos de disco admitidos por este dispositivo se muestran a continuación.

- Formatos de disco: CD-ROM MODO 1, CD-ROM XA MODO 2 (forma 1)
- Formatos de archivo

■ ISO9660

	NIVEL 1	NIVEL 2
Nombre de carpeta (número máximo de caracteres)	8 caracteres	31 caracteres
Nombre de archivo (número máximo de caracteres)	8 caracteres + extensión de archivo de 3 caracteres	31 caracteres
Caracteres mostrados	Alfanuméricos (código ASCII)	

■ Formato extendido

	Formato ROMEO	Formato JOLIET
Nombre de carpeta (número máximo de caracteres)	128 caracteres	64 caracteres *1
Nombre de archivo (número máximo de caracteres)	128 caracteres *2	64 caracteres
Caracteres mostrados	Código ASCII	Código ASCII

*1 Con el delimitador "." incluido

*2 Con el delimitador "." + la extensión incluidos

- Número máximo de niveles de directorios: 8
- Número total de carpetas incluidas en un único disco: 255
- Número total de carpetas incluidas en un único disco: 512



Toque **TITLE** en la pantalla de función de MP3/WMA para ver hasta 30 caracteres en el caso de los archivos MP3 o 15 letras en el caso de los archivos WMA. (Consulte el apartado "**Visualización de información sobre archivos**" en la página 77.)

Cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

Nombres de archivo

Sólo los archivos con la extensión MP3/WMA se reconocerán como MP3/WMA y se reproducirán en la unidad. Asegúrese de guardar los archivos MP3/WMA con la extensión .MP3/.WMA.

Utilice letras mayúsculas para las extensiones de archivo.

Multisesión

Se admite la multisesión y los discos CD-R/RW con archivos MP3/WMA grabados se pueden reproducir. No obstante, cuando se utiliza la opción de grabación "pista a pista" o TAO, es necesario finalizar el disco mediante el cierre de sesión o la protección contra escritura.

Reproducción de archivos MP3/WMA

Cuando se inserta un disco que contiene algún archivo MP3/WMA, se comprueban todos los archivos del disco antes de que se inicie la reproducción. La comprobación se completará en unos 10 segundos tras la inserción del disco y comenzará la reproducción del primer archivo MP3/WMA. Si la comprobación no se completa en este período, se reanudará la reproducción de la música o el audio reproducidos anteriormente. Es posible iniciar la reproducción de MP3/WMA si se toca **MP3 WMA**.

El sistema no emite sonido alguno mientras se comprueban los archivos del disco.

Para acelerar la comprobación de archivos, se recomienda evitar la grabación de archivos que no sean MP3/WMA, así como la creación de carpetas innecesarias.

Además, se recomienda grabar todos los datos en una única sesión, ya que se tarda más tiempo en obtener la información de control del CD en el caso de los discos multisesión.

Cuando se está reproduciendo un archivo MP3/WMA, la navegación se torna más lenta. Esto no implica un fallo de funcionamiento del sistema.

Visualización del tiempo de reproducción de MP3/WMA

Es posible que el tiempo de reproducción no sea correcto en función de las condiciones de escritura de los archivos MP3/WMA.

* Es posible que el tiempo de reproducción no sea correcto si se utiliza la función de búsqueda rápida.

Orden de visualización de los nombres de carpetas o archivos MP3/WMA

Los nombres de carpetas y archivos MP3/WMA del mismo nivel se muestran en el siguiente orden.

1. En primer lugar se muestran los archivos MP3/WMA en orden ascendente, primero los números y después las letras.
2. A continuación se muestran las carpetas en orden ascendente, primero los números y después las letras.



Si se aplica la extensión de archivo .MP3/.WMA a un archivo que no sea MP3/WMA, la unidad lo confundirá con un archivo MP3/WMA y lo reproducirá, lo que provocará ruido e interferencias que pueden dañar los altavoces. No asigne la extensión .MP3/.WMA a archivos que no presenten estos formatos.

Creación y reproducción de archivos MP3/WMA

Los archivos MP3/WMA creados mediante la grabación de emisiones, discos, grabaciones de audio/vídeo o actuaciones en directo no se pueden emplear para fines distintos del ocio personal sin el permiso del propietario de los derechos de autor, tal y como lo establecen las leyes sobre propiedad intelectual.

Descarga mediante sitios de música MP3/WMA de Internet

Existen muchos tipos de sitios que distribuyen archivos MP3/WMA en Internet, como los sitios de compra en línea de "pago por descarga", los sitios de escucha de tipo "pruébelo antes de comprar" y los sitios de descarga gratuita. Siga las reglas de cada sitio (como las tarifas aplicables) y realice las descargas de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en el sitio.

Conversión de música de CD en archivos MP3/WMA

Instale en un ordenador software comercial de codificación (conversión) para MP3/WMA. (Algunos programas de codificación disponibles en Internet no requieren pago alguno.) Para crear archivos de datos de música en formato MP3/WMA, inserte un CD de música en la unidad de CD-ROM del ordenador y siga las instrucciones del software de codificación MP3/WMA a fin de comprimir las canciones del CD. Un CD de música de 12 cm (con un máximo de 74 minutos de grabación o 650 MB de datos) se puede comprimir en 65 MB (alrededor de la décima parte del tamaño original).

Escritura en discos CD-R/RW

Los archivos MP3/WMA se pueden grabar en un CD-R/RW mediante el uso de una unidad de CD-R/RW conectada al ordenador. A la hora de proceder a la grabación, el formato del software de grabación se debe establecer en ISO9660 nivel 1 o nivel 2 (sin incluir el formato de extensión).

Seleccione CD-ROM (modo 1) o CD-ROM XA (modo 2) como formato del disco.

Reproducción de discos CD-R/RW

Inserte un disco CD-R/RW que contenga archivos MP3/WMA grabados. El sistema determinará automáticamente si el disco es un CD de música o un CD-R/RW con archivos MP3/WMA y comenzará a reproducirlo. También se pueden reproducir CD de música grabados en discos CD-R/RW. Sin embargo, en función del tipo de disco que se utilice, cabe la posibilidad de que la reproducción no sea posible.



- Se recomiendan una velocidad de transferencia fija de 128 kbps y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz para obtener una calidad de sonido estable durante la reproducción.
- Según las características de los discos, cabe la posibilidad de que el sistema no pueda leer los discos CD-R y CD-RW.
- Ya que existen muchos tipos de software de codificación para MP3/WMA disponibles, incluidos programas comerciales y gratuitos, es posible que se deteriore la calidad del sonido, que se genere ruido al iniciarse la reproducción y que algunas grabaciones no se reproduzcan, todo ello en función de las condiciones del codificador y de los formatos de archivo.
- Cuando se graban archivos que no son MP3/WMA en un disco, puede que el sistema tarde algún tiempo en reconocer el disco o que éste no se reproduzca.

1. Cómo utilizar el reproductor de Memory Stick

La unidad permite reproducir datos de música grabados en un Memory Stick Duo mediante ATRAC3 (tecnología de compresión de audio).



Cómo escuchar datos de Memory Stick

Inserte un Memory Stick Duo en la ranura y conecte el panel de control.

Cómo escuchar datos de Memory Stick con la pantalla desplegada

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL después de insertar un Memory Stick Duo.
- 2 Toque **MEMORY STICK** .
 - La reproducción dará comienzo.

Cómo escuchar datos de Memory Stick con la pantalla plegada

- 1 Pulse **VOL** .
- 2 Gire el botón **VOL** para seleccionar MS.
- 3 Pulse **VOL** .



- Esta unidad sólo permite reproducir datos de música grabados en MG Memory Stick Duos (de color blanco).
- Esta unidad no permite reproducir datos de música grabados mediante ATRAC3 Plus.
- Será imposible utilizar la unidad durante unos 4 segundos tras insertar un MG Memory Stick Duo, mientras el sistema comprueba los datos.
- En caso de estar grabados en el Memory Stick Duo, el nombre del intérprete, el título de las canciones (pistas) y otros detalles se podrán ver en la pantalla. La pantalla puede mostrar hasta 28 caracteres.
- Si el número de reproducciones o el período de reproducción están limitados, el número o período relevantes aparecerán en la pantalla.
- Aparecerá un mensaje si el número de reproducciones restantes llega a 0 o si el período de reproducción ha expirado. (Consulte la página 155).

Cómo utilizar el reproductor de Memory Stick

Selección de pistas

Es posible dirigirse directamente al principio de la pista que se desea escuchar.

1 Pulse  o .

-  (arriba): selecciona la pista siguiente
-  (abajo): selecciona la pista anterior

Avance rápido y rebobinado

Es posible avanzar rápidamente y rebobinar la pista que se está reproduciendo.

1 Pulse y mantenga pulsado  o  hasta que oiga un pitido.

-  (arriba): avance rápido
-  (abajo): rebobinado

Si oye un pitido mientras se rebobina (o se avanza rápidamente), significa que se ha pasado al modo de avance rápido (o rebobinado) y éste continuará hasta que retire el dedo del botón.

Repetición de pistas

1 Toque **FUNC**.

2 Toque **RPT**.

- La pista actual se repetirá.
- La pista se seguirá repitiendo hasta que se cancele esta función. Toque **RPT** de nuevo para cancelar.

Reproducción de pistas en orden aleatorio

1 Toque **FUNC** .

2 Toque **RAND** .

- Las pistas se reproducirán en orden aleatorio.
- La reproducción aleatoria continuará hasta que se cancele. Toque **RAND** de nuevo para cancelar.
- Al final de cada pista el sistema elegirá de forma arbitraria la siguiente pista que se reproducirá. Por tanto, es posible que se reproduzca la misma pista varias veces seguidas.

Desactivación del Memory Stick

1 Pulse  .

- Pulse  de nuevo para reanudar la reproducción.

1. Cómo utilizar el cambiador de CD

Cabe la posibilidad de conectar y utilizar un cambiador de CD optativo.



Cómo escuchar un CD

Cómo escuchar un CD con la pantalla desplegada

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL.
- 2 Si sólo hay un cambiador de CD conectado, toque **CD CHANGER1** . Si hay dos cambiadores de CD conectados, toque **CD CHANGER1** o **CD CHANGER2** .

Cómo escuchar un CD con la pantalla plegada

- 1 Pulse **VOL** .
- 2 Gire el botón **VOL** para seleccionar CDC1. Si hay dos cambiadores de CD conectados, seleccione CDC1 o CDC2.
- 3 Pulse **VOL** .

Selección de pistas

Consulte "Cómo utilizar el reproductor de CD" en la página 70.

Avance rápido y rebobinado

Consulte "Cómo utilizar el reproductor de CD" en la página 70.

Selección de un CD

Es posible seleccionar un CD de entre todos los discos cargados en el cambiador.

- 1 Toque uno de los selectores de cambio de disco.
 - El número del CD seleccionado cambiará de color.

Repetición de una pista o un CD

Repetición de la pista actual

Consulte "Cómo utilizar el reproductor de CD" en la página 70.

Repetición del CD actual

- 1 Toque **FUNC** .
- 2 Toque **DISC RPT** .
 - Toque una vez para repetir el CD. La función de repetición permanecerá activa hasta que se cancele. Toque **DISC RPT** de nuevo para cancelar.

Cómo utilizar el cambiador de CD

Reproducción de pistas en orden aleatorio

Reproducción de las pistas del CD actual en orden aleatorio

Consulte "Cómo utilizar el reproductor de CD" en la página 70.

Reproducción de las pistas de todos los discos en orden aleatorio

1 Toque **FUNC** .

2 Toque **DISC RAND** .

- Al tocar una vez dará comienzo la reproducción aleatoria. La reproducción aleatoria continuará hasta que se cancele. Toque **DISC RAND** de nuevo para cancelar.
- Al final de cada pista el sistema elegirá de forma arbitraria la siguiente pista que se reproducirá. Por tanto, es posible que se reproduzca la misma pista varias veces seguidas.



- Aparecerá un selector de cambio de disco por cada bandeja de disco del cambiador, pero sólo será posible seleccionar los selectores correspondientes a las bandejas cargadas.
- No será posible utilizar esta función si no hay ningún disco cargado en el cambiador de CD.
- Si dispone de 2 cambiadores de CD conectados, use **CD CHANGER1** y **CD CHANGER2** para alternar entre el cambiador de CD optativo y el cambiador de CD principal.

Desactivación del cambiador de CD

1 Pulse  .

- Pulse  de nuevo para reanudar la reproducción.

1. Antes de utilizar el reproductor de DVD

Esta unidad permite ver las imágenes y el sonido digitales de alta calidad de los vídeos en formato DVD. También es posible alternar los distintos idiomas grabados en el DVD (doblado, subtítulos, etc.) y, en el caso de los vídeos que contienen diversos ángulos de una misma escena, seleccionar y reproducir el ángulo preferido.

Características de los vídeos DVD

Acerca de los diferentes idiomas

Algunos discos DVD tienen los diálogos grabados en diversos idiomas. Con estos discos, el idioma se puede cambiar durante la reproducción del mismo modo que en el caso de las emisiones de televisión multilingües.



This river, which runs through the center of the town is...



Cette riviere, laquelle court au travers le centre de la ville est...

Acerca de los diversos ángulos

Algunos discos DVD tienen una única escena grabada desde diferentes ángulos, lo que permite cambiar al ángulo preferido durante la reproducción.

* En función del disco, es posible que no se hayan grabado varios ángulos.



El ángulo de la imagen cambia.



Precaución

Esta unidad incluye tecnología de protección de los derechos de autor utilizada de acuerdo con las patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual que son propiedad de Macrovision Corporation y otras entidades. El uso de esta tecnología protegida por los derechos de autor requiere la aprobación por parte de Macrovision Corporation y dicha tecnología no se debe utilizar con fines audiovisuales al margen del uso doméstico general sin una aprobación especial de Macrovision Corporation. La modificación y el desensamblaje de esta tecnología están prohibidos.

Acerca de los subtítulos

Algunos discos DVD tienen subtítulos grabados en distintos idiomas, los cuales se pueden cambiar durante la reproducción. El vídeo también se puede reproducir sin subtítulos.



Acerca de los discos

Acerca de los discos reproducibles

Esta unidad se ajusta a los métodos de televisión en color PAL, de forma que se deben utilizar discos que muestren la indicación "PAL" en el propio disco o en su envoltorio.

Tipos de discos reproducibles y sus marcas	Tamaño/superficie de reproducción	Tiempo máximo de reproducción
	12 cm/una cara una capa dos capas	<MPEG2> 133 min. 242 min.
	12 cm/dos caras una capa dos capas	266 min. 484 min.

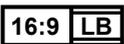
Antes de utilizar el reproductor de DVD

Acerca de los códigos de región

Algunos discos DVD disponen de un código de región (). Esta marca (un número) indica la región geográfica en la que se puede reproducir el disco. Esta unidad sólo permite reproducir discos con los códigos de región "2" o "ALL". Si reproduce discos con un código de región distinto a los mencionados, aparecerá el mensaje "This disc cannot be played"(Este disco no se puede reproducir). Es posible que los discos sin código de región no se puedan reproducir a causa de las limitaciones geográficas.

Acerca de las marcas que presentan los discos

Es posible que aparezcan las siguientes marcas en los discos DVD o en su envoltorio.

Figura	Significado
	Muestra el número de pistas de voz.
	Muestra el número de idiomas de subtítulo.
	Muestra el número de ángulos grabados.
 	Muestra las relaciones de aspecto disponibles (relación horizontal/vertical de la pantalla de televisión). <ul style="list-style-type: none"> ● "16 : 9" corresponde a pantalla panorámica, mientras que "4 : 3" es la pantalla estándar.
 	Muestra el código de región. <ul style="list-style-type: none"> ● ALL corresponde a todo el mundo. Los números indican regiones específicas. "2" es el número de región para Europa.

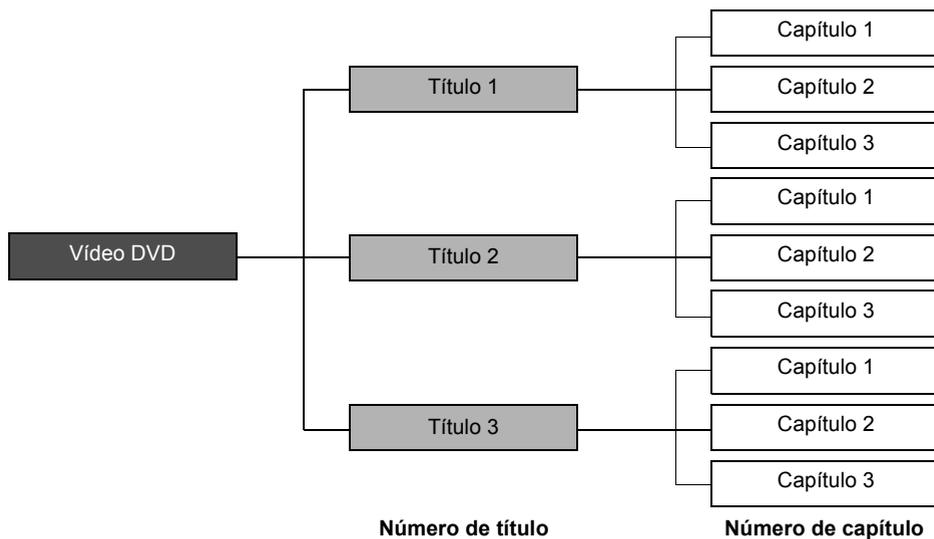


Las condiciones de reproducción están determinadas por el creador del DVD o del software. Puede que algunas funciones no estén disponibles durante el funcionamiento porque la unidad reproduce el disco de acuerdo con las especificaciones de contenido establecidas por el creador del software. Asegúrese de consultar el material explicativo que se proporciona con el disco que se va a reproducir.

Acerca de las estructuras de los discos DVD

Los vídeos y las pistas grabados en un DVD se dividen en diversos segmentos.

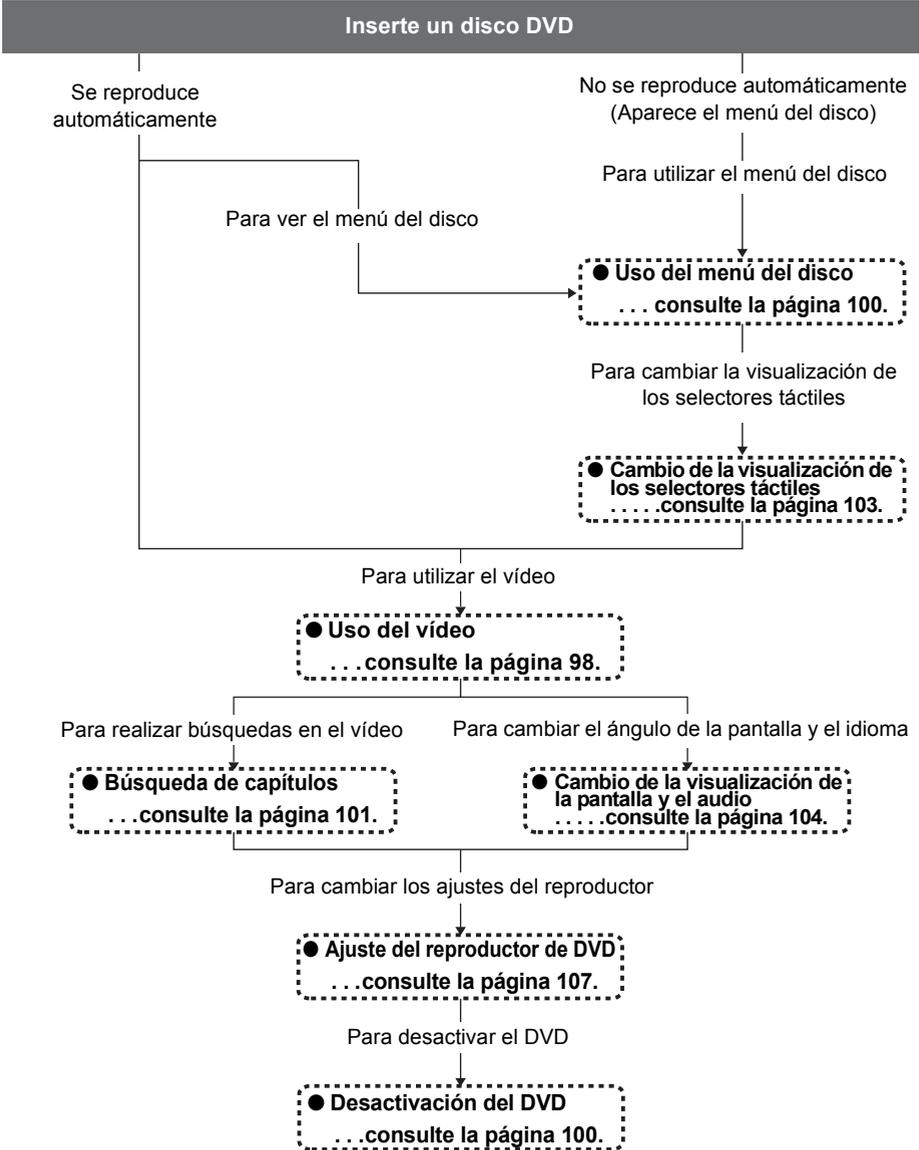
Los segmentos extensos se denominan "títulos" y cada uno de ellos tiene un número ("número de título"). Los segmentos de título se dividen en segmentos menores que se llaman "capítulos" y cada uno de ellos tiene un número ("número de capítulo").



Antes de utilizar el reproductor de DVD

Procedimiento de utilización

En el apartado siguiente se describe el procedimiento de utilización, como por ejemplo para emplear y buscar imágenes o establecer los valores por defecto del reproductor de DVD.



2. Cómo utilizar el reproductor de DVD

Por motivos de seguridad, los DVD sólo se pueden reproducir cuando el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones ON o ACC y el vehículo se encuentra totalmente parado y con el freno de mano aplicado. (Sólo se emite el sonido si se reproduce un DVD cuando el vehículo está en movimiento.)



Visionado de un DVD

La reproducción comienza de forma automática cuando se inserta un DVD en la ranura correspondiente.

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL después de insertar un DVD.
- 2 Toque **DVD**.
 - La reproducción dará comienzo.
 - Para mostrar los selectores de función (selectores táctiles), pulse **AUDIO** o toque la pantalla.



ATENCIÓN

- Aparecerá información sobre los elementos como los selectores táctiles durante unos 6 segundos. Pulse **AUDIO** o toque la pantalla para volver atrás.
- Según el disco, es posible que no funcione la reproducción (automática o no) a menos que se seleccione un menú grabado en el disco. (Consulte "Uso del menú del disco" en la página 100).

Cómo utilizar el reproductor de DVD

Uso del vídeo

Reproducción de vídeo

1 Toque .



Avance rápido y rebobinado

Es posible avanzar rápidamente y rebobinar el vídeo que se está reproduciendo.

Avance rápido y rebobinado mediante los botones del panel

1 Pulse y mantenga pulsado  o  hasta que oiga un pitido.

-  (arriba): avance rápido
-  (abajo): rebobinado

Si oye un pitido mientras se rebobina (o se avanza rápidamente), significa que se ha pasado al modo de avance rápido (o rebobinado) y éste continuará hasta que retire el dedo del botón.

Avance rápido y rebobinado mediante los selectores táctiles

1 Toque  o .

- Si oye un pitido mientras se rebobina (o se avanza rápidamente), significa que se ha pasado al modo de avance rápido (o rebobinado) y éste continuará hasta que retire el dedo del selector.



Realización de una pausa en el vídeo

1 Toque **||**.

- Durante la pausa (**||**), toque brevemente **▶▶** para pasar a la reproducción en cámara lenta.



Detención del vídeo

1 Toque **■**.



Cómo utilizar el reproductor de DVD

Uso del menú del disco

Existe la posibilidad de utilizar el menú grabado en el disco.

- 1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.
- 2 Toque **MENU** o **TOP MENU**.
- 3 Toque **+**.
- 4 Toque **↑**, **↓**, **←** o **→** para seleccionar el vídeo que desee reproducir.
- 5 Toque **ENTER**.



Desactivación del DVD

- 1 Pulse **⏻**.
 - Pulse **⏻** de nuevo para reanudar la reproducción (sólo audio).



Los elementos del menú grabado variarán según el disco. El disco se reproduce de acuerdo con su contenido, por lo que es posible que no estén disponibles todas las funciones.

Búsqueda de capítulos

Cabe la posibilidad de buscar un segmento concreto del vídeo por título y capítulo o según el número de menú (número correspondiente a los segmentos divididos).

Búsqueda por capítulo

1 Pulse **▶▶|^** o **◀◀|v** .

- **▶▶|^** (arriba): selecciona el siguiente capítulo
- **◀◀|v** (abajo): selecciona el capítulo anterior



Búsqueda por número de título

1 Toque **SEARCH** en la pantalla de función de DVD.

- Aparecerá la pantalla de entrada para números de título.



2 Indique el número de título mediante **-** , **+** , **-10** y **+10** .

- Toque **-** o **+** para cambiar el número de título de uno en uno.
- Toque **-10** o **+10** para cambiar el número de título de diez en diez.

3 Toque **ENTER** .



Cómo utilizar el reproductor de DVD

Búsqueda por número de menú

1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.

2 Toque **+**.



3 Toque **NUMBER**.

- Aparecerá la pantalla de entrada para números de menú.



4 Indique el número de menú mediante **-**, **+**, **-10** y **+10**.

- Toque **-** o **+** para cambiar el número de menú de uno en uno.
- Toque **-10** o **+10** para cambiar el número de menú de diez en diez.



5 Toque **ENTER**.

Cambio de la visualización de los selectores táctiles

Es posible cambiar o desactivar la visualización de los selectores táctiles.

Desactivación de los selectores táctiles

- 1 Toque **OFF** en la pantalla de función de DVD.
 - Pulse **AUDIO** o toque la pantalla para volver a mostrar los selectores táctiles.



Cambio de la ubicación de los selectores táctiles

- 1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.
- 2 Toque .
- 3 Toque **POSITION**.
 - El selector táctil se moverá hacia arriba o hacia abajo al tocar la pantalla.



Cómo utilizar el reproductor de DVD

Cambio de la visualización de la pantalla y el audio

Resulta posible cambiar el idioma de los subtítulos y el audio, así como el ángulo de visualización del vídeo que se está reproduciendo.

Cambio del ángulo

Cuando hay varios ángulos de una escena grabados en un disco, es posible cambiar el ángulo.

1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.

2 Toque **ANGLE** si aparece la marca de varios ángulos.

- Aparecerá el número de ángulo.

3 Toque **ANGLE**.

- El número de ángulo cambiará y se modificará el ángulo del vídeo.

Marca de varios ángulos



Número de ángulo



Cada vez que se toca **ANGLE** aparece el siguiente ángulo en orden de entre los grabados en el disco.

Cambio del idioma de los subtítulos

Cuando un disco tiene subtítulos en varios idiomas grabados, es posible cambiar el idioma de subtítulado.

1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.

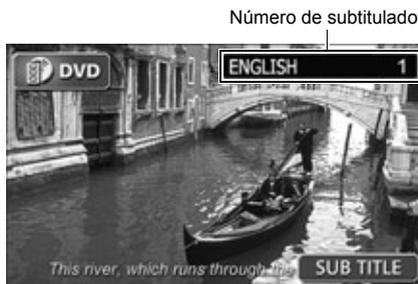
2 Toque **SUB TITLE** .

- Aparecerá el número de subtítulado.



3 Toque **SUB TITLE** .

- El número de subtítulado cambiará y se modificará el idioma de los subtítulos.



- Cada vez que se toca **SUB TITLE** aparece el siguiente idioma de subtítulado en orden de entre los grabados en el disco.
- En función del disco, puede que sólo sea posible modificar el idioma de subtítulado mediante el menú superior.

Cómo utilizar el reproductor de DVD

Cambio del idioma de doblaje

Cuando un disco tiene varios idiomas de audio grabados, es posible cambiar el idioma.

1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.

2 Toque **AUDIO**.

- Aparecerán el número de audio y el idioma.

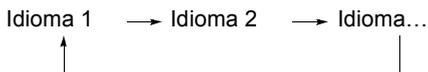


3 Toque **AUDIO**.

- El número de audio cambiará y el idioma se modificará.



- Cada vez que se toca **AUDIO** aparece el siguiente idioma de audio en orden de entre los grabados en el disco.



- En función del disco, puede que sólo sea posible cambiar el idioma de audio mediante el menú superior.
- Este dispositivo no es compatible con el formato DTS, de forma que no se emitirá audio alguno si se selecciona la opción de audio DTS en los discos que lo ofrezcan. En tal caso, seleccione la opción correspondiente a audio Dolby Digital, que también debería estar presente en el DVD.
- DTS es una marca comercial registrada de la empresa norteamericana Digital Theater Systems, Inc.

Ajuste del reproductor de DVD

Es posible establecer previamente las preferencias de idioma para el audio, los subtítulos y los menús durante la reproducción de DVD. También se pueden establecer otras funciones como la visualización optativa de la marca de varios ángulos, la limitación de espectadores, etc.

1 Toque **NEXT** en la pantalla de función de DVD.

2 Toque **SET** .

3 Toque **SETUP** .

- Aparecerá la pantalla SETUP.

4 Toque el selector táctil adecuado para pasar a la página siguiente y llevar a cabo los ajustes.



Cómo utilizar el reproductor de DVD

Selector táctil	Función	Página
AUDIO LANGUAGE	Establece el idioma de audio para la reproducción de vídeo.	A continuación
SUB TITLE	Establece el idioma de subtítulo para la reproducción de vídeo.	Página siguiente
MENU LANGUAGE	Establece el idioma de los menús mostrados.	Página 110
ANGLE INDICATOR	Establece la visualización de la marca de varios ángulos.	Página 111
PARENTAL SETTING	Limita los tipos de vídeos DVD que se pueden reproducir.	Página 112
VIDEO OUT	Establece el tamaño de la pantalla.	Página 113

Ajuste del idioma del audio

Cabe la posibilidad de seleccionar el idioma preferido para la reproducción de vídeo.

- 1 Toque **AUDIO LANGUAGE** en la pantalla SETUP.
- 2 Toque el idioma de su elección.
 - Toque **OTHER** para establecer un idioma distinto de los mostrados en la pantalla.



Introducción de códigos

- 1 Toque **OTHER** en la pantalla de ajuste de AUDIO LANGUAGE.
- 2 Indique un código de idioma.
 - Para obtener información sobre los códigos de idioma, consulte "**Tabla de códigos de idioma**" en la página 115.
- 3 Toque **ENTER**.



Después de realizar ajustes en la pantalla SETUP, el DVD se detendrá si se pulsa alguno de los botones que permiten cambiar de pantalla (**AUDIO** o **VOL**) sin tocar **ENTER**. Toque **▶** en la pantalla de función para reanudar la reproducción. (Consulte la página 98.)

Ajuste del idioma de los subtítulos

Cabe la posibilidad de seleccionar los subtítulos preferidos para la reproducción de vídeo.

1 Toque **SUB TITLE** en la pantalla SETUP.

2 Toque el idioma de su elección.

- Toque **OTHER** para establecer un idioma distinto de los mostrados en la pantalla.



Introducción de códigos

1 Toque **OTHER** en la pantalla de ajuste de SUB TITLE.

2 Indique un código de idioma.

- Para obtener información sobre los códigos de idioma, consulte "**Tabla de códigos de idioma**" en la página 115.

3 Toque **ENTER**.



No se podrá llevar a cabo el cambio de idioma si el idioma seleccionado no está grabado en el disco.

Cómo utilizar el reproductor de DVD

Ajuste del idioma del menú

Permite la selección del idioma preferido para el menú de entre los grabados en el disco.

1 Toque **MENU LANGUAGE** en la pantalla SETUP.

2 Toque el idioma de su elección.

- Toque **OTHER** para establecer un idioma distinto de los mostrados en la pantalla.



Introducción de códigos

1 Toque **OTHER** en la pantalla de ajuste de MENU LANGUAGE.

2 Indique un código de idioma.

- Para obtener información sobre los códigos de idioma, consulte "**Tabla de códigos de idioma**" en la página 115.

3 Toque **ENTER**.



No se podrá llevar a cabo el cambio de idioma si el idioma seleccionado no está grabado en el disco.

Establecimiento de la visualización de la marca de varios ángulos (marca de selección de ángulo)

Es posible hacer que la marca de varios ángulos aparezca o no durante la reproducción de vídeo.



1 Toque **ANGLE INDICATOR** en la pantalla SETUP.

- Al tocar el selector se alterna entre ON y OFF.

2 Toque **ENTER**.



Si la visualización de la marca de varios ángulos está activada, dicha marca se mostrará en la esquina superior derecha de la pantalla cuando haya diversos ángulos disponibles en el disco.

Cómo utilizar el reproductor de DVD

Ajuste de la limitación de espectadores

Esta función permite establecer una limitación de visualización de manera que los discos con contenido para adultos o violento no estén disponibles para los niños. La limitación de espectadores se puede establecer en diversos niveles para que se ajuste a las clasificaciones de limitación.

1 Toque **PARENTAL SETTING** en la pantalla SETUP.

2 Indique un código de acceso; para ello, toque los números de uno en uno.

3 Toque **ENTER**.

4 Toque el nivel de limitación de su elección.

5 Toque **ENTER**.

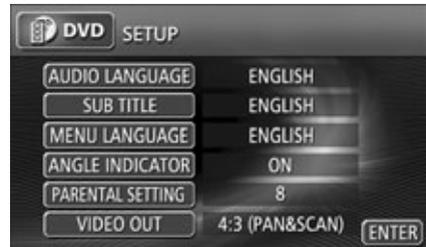


- No es posible establecer la limitación de espectadores en el caso de los discos que no dispongan de un nivel de limitación de espectadores grabado.
- Asegúrese de indicar el código de acceso. En caso contrario, no será posible establecer la limitación de espectadores.
- El código pin que aparece en la parte superior se mostrará como [----] si no se ha establecido aún.
- Una vez indicado el código de acceso, éste será necesario para el uso de esta función en el futuro. No olvide el código de acceso. Si lo olvida, es posible restaurar la configuración por defecto (sin código de acceso establecido) tocando **CLEAR** 10 veces.
- Los niveles de limitación de espectadores se clasifican en 3 tipos.
 - Nivel 1 Sólo se reproduce el software de DVD destinado a niños. (La reproducción de software de DVD destinado al público general o a adultos estará prohibida.)
 - Niveles 2 - 7 . . . Sólo se reproduce el software de DVD destinado a niños o al público general. (La reproducción de software de DVD destinado a adultos estará prohibida.)
 - Nivel 8 Se reproduce todo el software de DVD. (Configuración por defecto.)

Cambio de la salida de vídeo

1 Toque **VIDEO OUT** en la pantalla SETUP.

- Cada vez que se toca el selector, cambia el tamaño de la pantalla en el orden que se indica a continuación.



● 16 : 9

El vídeo se muestra con la anchura normal. El software de DVD grabado con el tamaño 4 : 3 se mostrará con bordes negros a izquierda y derecha, o bien se ampliará a izquierda y derecha.

● 4 : 3 (panorámico)

El vídeo se muestra con bordes negros arriba y abajo.

El software de DVD grabado con el tamaño 4 : 3 se mostrará exactamente con el tamaño de la pantalla (4 : 3).

● 4 : 3 (pantalla completa)

El vídeo se muestra con los bordes derecho e izquierdo recortados. El software de DVD grabado con el tamaño 4 : 3 se mostrará exactamente con el tamaño de la pantalla (4 : 3).

2 Toque **ENTER** .



Cuando se use otro monitor, como por ejemplo el de un asiento trasero, el tamaño del vídeo se que se muestre en él variará en función del tamaño de salida de vídeo establecido en el dispositivo (delante).



La visualización de imágenes en pantalla panorámica de forma privada no supone ningún problema legal. Sin embargo, si las imágenes se reducen o amplían en caso de una visualización pública o comercial, esta acción puede violar los derechos de los creadores de las imágenes protegidas por las leyes sobre propiedad intelectual aplicables. Proceda con precaución.

Cómo utilizar el reproductor de DVD

Ajuste de la reproducción de DVD en monitores individuales

Cuando hay conectado un monitor trasero optativo, es posible cambiar la pantalla del dispositivo a AUDIO SOURCE o a la pantalla de navegación del sistema mientras en el monitor trasero se sigue reproduciendo el DVD.

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

3 Toque **AV SELECTOR** .

4 Toque **ON** u **OFF** junto a DVD PLAY.

- **ON** : Si la pantalla se cambia a AUDIO SOURCE o a la pantalla de navegación del sistema, el monitor trasero optativo sigue reproduciendo el DVD.

(El monitor trasero optativo también sigue reproduciendo el vídeo durante la reproducción de cintas de vídeo.)

- **OFF** : El vídeo es el mismo que se muestra en la pantalla del dispositivo.

5 Toque **ENTER** .



Tabla de códigos de idioma

Estos códigos se utilizan a fin de especificar el idioma para las pistas de audio, los subtítulos y los menús que aparecen en pantalla.

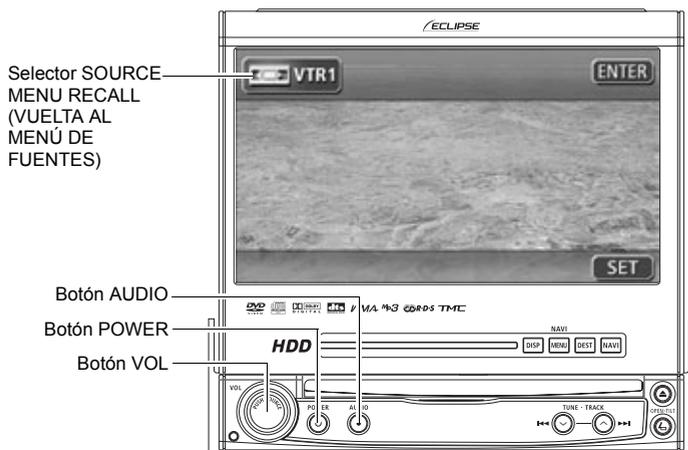
Código de entrada	Idioma
1001	Japonés
0514	Inglés
0618	Francés
0405	Alemán
0920	Italiano
0519	Español
1412	Holandés
1821	Ruso
2608	Chino
1115	Coreano
0512	Griego
0101	Afar
0102	Abjasio
0106	Afrikáans
0113	Amhárico
0118	Árabe
0119	Asamés
0125	Aimara
0126	Azerbaiyano
0201	Bashkir
0205	Bielorruso
0207	Búlgaro
0208	Bihari
0209	Bislama
0214	Bengalí
0215	Tibetano
0218	Bretón
0301	Catalán
0315	Corso
0319	Checo
0325	Galés
0401	Danés
0426	Butanés
0515	Esperanto
0520	Estonio
0521	Vasco
0601	Persa
0609	Finés
0610	Fiyi
0615	Feroe
0625	Frisón
0701	Irlandés
0704	Gaélico
0712	Gallego
0714	Guaraní
0721	Gujarati

Código de entrada	Idioma
0801	Hausa
0809	Hindi
0818	Croata
0821	Húngaro
0825	Armenio
0901	Interlingua
0905	Interlingue
0911	Inupiaq
0914	Indonesio
0919	Islandés
0923	Hebreo
1009	Yiddish
1023	Javanés
1101	Georgiano
1111	Kazaco
1112	Groenlandés
1113	Camboyano
1114	Kannada
1119	Cachemir
1121	Kurdo
1125	Kirguiso
1201	Latín
1214	Lingala
1215	Laosiano
1220	Lituano
1222	Letón
1307	Malgache
1309	Maorí
1311	Macedonio
1312	Malayalam
1314	Mongol
1315	Moldavo
1318	Marathi
1319	Malayo
1320	Maltés
1325	Birmano
1401	Nauruano
1405	Nepalí
1415	Noruego
1503	Occitano
1513	Oromo
1518	Oriya
1601	Panjabi
1612	Polaco
1619	Pasto
1620	Portugués

Código de entrada	Idioma
1721	Quechua
1813	Retorrománico
1814	Kirundi
1815	Rumano
1823	Kinyarruandés
1901	Sánscrito
1904	Sindi
1907	Sango
1908	Serbocroata
1909	Cingalés
1911	Esllovaco
1912	Eslveno
1913	Samoano
1914	Shona
1915	Somalí
1917	Albanés
1918	Serbio
1919	Sisuati
1920	Sesotho
1921	Sundanés
1922	Sueco
1923	Suajili
2001	Tamil
2005	Telegu
2007	Tayiko
2008	Tailandés
2009	Trigriña
2011	Turcomano
2012	Tagalo
2014	Setsuana
2015	Tonga
2018	Turco
2019	Tsonga
2020	Tártaro
2023	Twi
2111	Ucraniano
2118	Urdu
2126	Uzbeco
2209	Vietnamita
2215	Volapük
2315	Wolof
2408	Xosa
2515	Yoruba
2621	Zulú

1. Cómo utilizar el reproductor de vídeo (VTR)

Se pueden reproducir las cintas de vídeo si se conecta un dispositivo VTR disponible de manera comercial. Por motivos de seguridad, sólo se pueden reproducir los vídeos cuando el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones ON o ACC y el vehículo está totalmente detenido y con el freno de estacionamiento aplicado. (Si se activa el modo VTR mientras el vehículo se halla en movimiento, sólo se reproducirá el audio. Si se conecta el monitor trasero optativo, el vídeo sólo se mostrará en ese monitor.)



Visualización del VTR

1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL.

2 Toque **VTR1**.

- Aparecerá la pantalla de VTR.
- Pulse **AUDIO** o toque la pantalla para mostrar la pantalla de función de VTR.

Cambio a la pantalla de ajuste de VTR

Cambie a la pantalla de ajuste de VTR en modo VTR para llevar a cabo las siguientes operaciones.

- Para ajustar la calidad del sonido (EQ, POS, etc.)
- Para cambiar los modos de pantalla (modo panorámica)

1 Toque **SET** .

- Toque **↩BACK** para volver a la pantalla de función de VTR.



- Una vez que haya cambiado a la pantalla de función de VTR, los selectores táctiles se mostrarán durante seis segundos aproximadamente. Si pulsa **AUDIO** , se volverán a mostrar.
- La pantalla de función de VTR se puede visualizar tocando la pantalla, incluso cuando el reproductor de vídeo está en funcionamiento.
- Es posible que la imagen no se muestre correctamente, según los dispositivos conectados.

Cómo utilizar el reproductor de vídeo (VTR)

Cambio del formato de pantalla

El formato de pantalla (PAL o NTSC) se puede cambiar según el tipo de reproductor de vídeo conectado al dispositivo.

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

3 Toque **SETTING** .

4 Toque **AUTO** , **PAL** o **NTSC** para la función VIDEO CONVERT.

- **AUTO** : cambia automáticamente según el sistema de VTR conectado.

PAL : sólo reproduce vídeos del sistema PAL.

NTSC : sólo reproduce vídeos del sistema NTSC.



5 Toque **ENTER** .

Desactivación del modo VTR

1 Pulse **⏻** .

- Pulse **⏻** de nuevo para reanudar la reproducción.
- Pulse **VOL** y, a continuación, toque **VTR1** para reanudar la reproducción del vídeo que se estaba reproduciendo antes de desconectar el aparato.

1. Antes de ajustar la calidad del sonido

Funciones disponibles cuando la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa se encuentra conectada

En la siguiente tabla se muestran los ajustes de audio más precisos que se pueden aplicar cuando existe una unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa conectada.

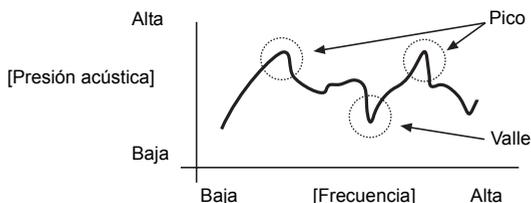
Elemento		Función	Página
Ecuador paramétrico		Lleve a cabo un ajuste del ecualizador paramétrico de 5 bandas en cada canal (delantero, trasero, central) y un ajuste de 1 banda en el altavoz de graves haciendo un ajuste total de 16 bandas.	127
POSITION		La localización del sonido se puede ajustar según el número y la posición de los pasajeros para obtener unos efectos acústicos óptimos.	132
FADER/BALANCE		Permite ajustar el balance izquierda/derecha/delante/detrás.	133
Ajustes del altavoz	Sistema de altavoces	Los ajustes se pueden configurar de acuerdo con el sistema de altavoces conectados (sistema de 4 altavoces de 1 vía o sistema con altavoz delantero de 3 vías).	139
	Alineación de tiempo	Se puede ajustar el tiempo de retardo y el nivel del sonido de cada altavoz para corregir los desajustes entre las fases del sonido derivados de la posición de escucha.	140
	Filtro divisor	Asigne bandas de frecuencia específicas a cada altavoz para mejorar la integración del sonido.	143
	Nivel del altavoz de subgraves	Si se conecta un altavoz de subgraves, se puede ajustar el nivel de salida preferido para el audio.	145
	Fase del altavoz de subgraves	La fusión del sonido de los altavoces delanteros y traseros y el altavoz de subgraves se puede mejorar seleccionando la fase. Cambie a una fase que permita a los altavoces una combinación armónica del sonido.	146
	Nivel del altavoz	Ajuste la salida de la banda de frecuencia para adaptarla al tamaño de los altavoces conectados a la unidad.	147
	Tamaño del altavoz	Ajuste el tamaño del altavoz.	148
Ajustes del sistema Surround	Dolby Pro Logic II	Logre un sonido envolvente pasando del sonido en estéreo de 2 canales al sonido de 5.1 canales.	135
	COMPRESION	Ajuste el rango dinámico (diferencia entre la señal de audio más baja y la más alta).	138
	Anchura central	Cuando la opción Dolby Pro Logic II se ajusta en Music y el altavoz central en LARGE o SMALL, el sonido del altavoz central se distribuye a los altavoces delanteros izquierdo y derecho.	137
	Nivel central	Ajuste el nivel de salida del altavoz central.	136
	Nivel trasero	Ajuste el nivel de salida de los altavoces traseros.	136

Antes de ajustar la calidad del sonido

Elemento	Función	Página
Armonizador	Cuando los sonidos originales se convierten a formato MP3/WMA, los rangos de frecuencia que normalmente no son perceptibles por el oído humano se comprimen. El armonizador se puede utilizar para reproducir los sonidos comprimidos de la manera más parecida posible a su forma original con el fin de poder disfrutar de un sonido nítido y potente.	134
Loudness	El control de intensidad se puede activar para enfatizar las frecuencias bajas y altas cuando el nivel del volumen es bajo. La intensidad compensa la aparente debilidad de las frecuencias bajas y altas en un volumen bajo potenciando los niveles de graves y agudos.	134
Personalizaciones de los efectos de sonido de los servicios web de ECLIPSE	Puede descargarse los datos de ajuste del sonido adecuados para el interior del vehículo desde los servicios web de ECLIPSE y almacenarlos en la unidad.	124

Acerca del ecualizador paramétrico

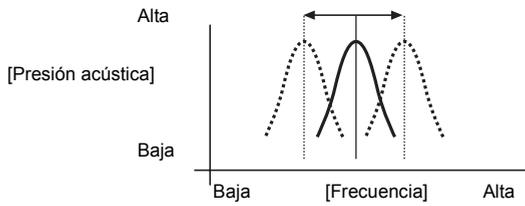
En el interior de un vehículo se emplea una gran variedad de materiales para fabricar los asientos y las ventanas y dichos materiales absorben y reflejan el sonido de distintas maneras. El ecualizador paramétrico permite ajustar los picos y valles de las características de frecuencia en el interior del vehículo para compensar tales diferencias.



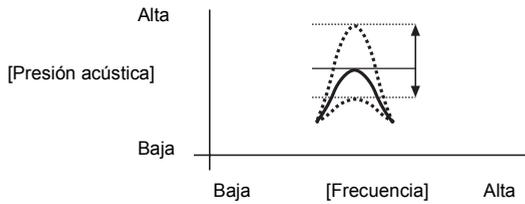
Un "ecualizador" es una función que corrige estos picos y valles con el fin de igualar las características de frecuencia. No obstante, en el caso de un ecualizador gráfico normal, la frecuencia intermedia y la curva de C (acentuación/ancho de banda) son fijas, de manera que cuando las bandas vecinas se corrigen, existe un límite para la cantidad de distorsión de las características de pico y de valle que se puede corregir. Un "ecualizador paramétrico" permite ajustar la frecuencia intermedia, la curva de C (acentuación/ancho de banda) y lograr niveles variables, de manera que se puedan realizar ajustes detallados para destacar áreas de la banda de frecuencia.

[Características del ecualizador paramétrico]

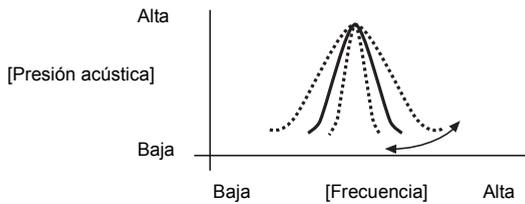
1. La frecuencia intermedia se puede modificar.



2. La ganancia se puede modificar.



3. La curva de C (acentuación/ancho de banda) se puede variar.

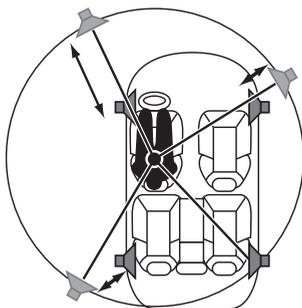


Antes de ajustar la calidad del sonido

Acerca de la alineación de tiempo

En el caso de los sistemas de audio para vehículos, la posición de instalación de los altavoces y la posición del oyente implican que las distancias desde el oyente hasta los altavoces izquierdo y derecho son casi siempre distintas. Estas diferencias en la distancia desde el oyente a cada uno de los altavoces implica, a su vez, que el tiempo necesario para que el sonido llegue al oyente variará entre un altavoz y otro. El resultado es que las fases de cada altavoz (parciales) no coinciden y el sonido no es natural, debido a que el receptáculo del sonido no es lo suficientemente ancho. La función de "alineación de tiempo" corrige el tiempo necesario para que las ondas sonoras lleguen al oyente con el fin de ajustar la fase óptima en función de la posición del oyente. De esta forma, el sonido se expande más como si el oyente estuviera en un teatro.

El método de ajuste básico implica medir las distancias reales hasta cada altavoz y calcular las diferencias en distancia con respecto al altavoz más apartado, con el fin de obtener el tiempo de retardo del sonido procedente de cada altavoz.

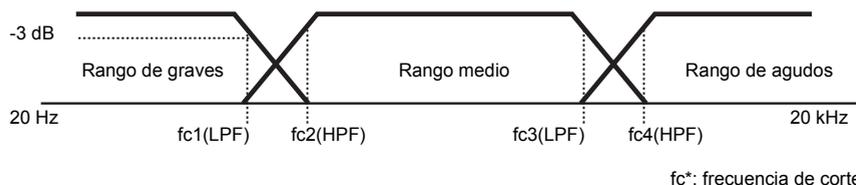


Acerca del filtro divisor

La banda de frecuencia que se almacena en un soporte de audio, como un CD, se encuentra en un rango bastante amplio (de 20 Hz a 20 kHz) y resulta complicado para un único altavoz poder reproducir todas las frecuencias incluidas en un rango tan extenso.

Por este motivo, se pueden utilizar diversos altavoces con distintas bandas de frecuencia (por ejemplo, agudos, medios y graves) distribuidas a cada altavoz de manera que se puedan reproducir los rangos de frecuencia amplios. La función de "filtro divisor" se utiliza para distribuir los rangos de frecuencia que reproduce cada altavoz según el número de altavoces instalados y su diseño, con el fin de obtener el máximo nivel de rendimiento de los altavoces y ofrecer características de frecuencia más estables.

La función de filtro divisor incluye un filtro pasa alto (HPF) para reproducir los sonidos agudos y un filtro pasa bajo (LPF) para los sonidos graves. Además, los filtros HPF y LPF se utilizan juntos para reproducir sonidos de rango medio.



Por ejemplo, al ajustar el HPF, las frecuencias que están por debajo de la frecuencia especificada se atenúan progresivamente, en lugar de simplemente dejar de reproducirse por completo. La función de ajuste de "pendiente" es la función que se utiliza para ajustar estas características de atenuación.

Las características de pendiente de un filtro son aquéllas que al contar con valores de pendiente más elevados (por ejemplo, 12 dB/oct), la pendiente se vuelve más pronunciada y, por lo tanto, la cantidad de mezcla de sonido en las bandas cercanas va disminuyendo hasta llegar al punto de que sólo se reproduce la banda de destino. No obstante, también provoca que se fusione el sonido de los altavoces hasta ser cada vez más pobre y da lugar a una mayor distorsión.

- La función de filtro divisor es un filtro que asigna las bandas de frecuencia especificadas.
- Un filtro pasa alto (HPF) es un filtro que excluye las frecuencias que son inferiores a la frecuencia especificada (rango de graves) y permite que pasen frecuencias más altas (rango de agudos).
- Un filtro pasa bajo (LPF) es un filtro que excluye las frecuencias que son más altas que la frecuencia especificada (rango de agudos) y permite que pasen frecuencias inferiores (rango de graves).
- La pendiente es un nivel de señal en el cual las frecuencias que son una octava superior o una octava inferior se atenúan.

Antes de ajustar la calidad del sonido

Acerca de las personalizaciones de los efectos de sonido de los servicios web de ECLIPSE

Los ajustes del ecualizador paramétrico, la alineación de tiempo y el filtro divisor se pueden configurar utilizando esta unidad o a través del sitio web de ECLIPSE. Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información sobre cómo realizar estos ajustes.

2. Ajuste de la calidad del sonido

La calidad del sonido se puede ajustar en todas las pantallas de función de audio.

Visualización de la pantalla de ajuste de sonido

1 Toque **SOUND** .

- Toque **SET** en la pantalla de función de VTR, o bien **NEXT** en la pantalla de función de DVD, seguido por **SET** para mostrar el selector **SOUND** .



- Toque alguno de los siguientes botones de la pantalla de ajuste del sonido para acceder a la pantalla de ajuste correspondiente.

● Pantalla de ajuste del sonido



PEQ

● Pantalla de ajuste del ecualizador paramétrico

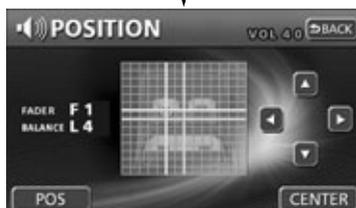


POS

● Pantalla de ajuste de la posición



FADER BALANCE



SETTING

● Pantalla de ajuste del desvanecedor/balance

- Pantalla de ajuste (continúe en la página siguiente)

➔ Continúe en la página siguiente

Ajuste de la calidad del sonido

● Pantalla de ajuste



SP LEVEL

● Pantalla de ajuste del nivel del altavoz



SP SETTING

● Pantalla de ajuste de la alineación de tiempo



X-OVER

● Pantalla de ajuste del filtro divisor



Ajuste de PEQ (Ecuador paramétrico)

Si la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa está conectada, el ecualizador paramétrico se podrá utilizar para realizar un ajuste de 5 bandas para cada uno de los canales delantero, central y trasero, y un ajuste de 1 banda del altavoz de graves dando lugar a un ajuste total de 16 bandas. Cada banda se puede establecer con las siguientes frecuencias intermedias:

Canal	Banda	Frecuencia ajustable (Hz)
Delantero Central Trasero	1 a 5	20; 25; 31.5; 40; 50; 63; 80; 100; 125; 160; 250; 315; 500; 630; 1 k; 1.25 k; 2 k; 2.5 k; 3.15 k; 4 k; 5 k; 6.3 k; 8 k; 10 k; 12.5 k; 16 k; 20 k
WOOFER	1	20; 25; 31.5; 40; 50; 63; 80; 100; 125; 160; 250



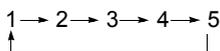
No es posible establecer más de una banda del mismo canal con la misma frecuencia intermedia. Cambie la frecuencia intermedia de la banda actual o cambie la frecuencia central de otra banda.

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste y almacenamiento de PEQ

- 1 Toque **PEQ** en la pantalla de ajuste del sonido.
- 2 Toque **FRONT**, **REAR**, **CENTER** o **WOOFER** para seleccionar el canal que se va a ajustar.

- 3 Toque **BAND** para seleccionar la banda que se va a ajustar.
 - Cada vez que se toca **BAND**, se cambia la banda en el orden indicado a continuación.



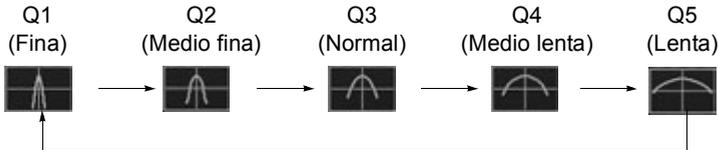
- 4 Toque **◀** o **▶** junto a **FREQ** para seleccionar la frecuencia que desea ajustar.
 - **▶**: aumenta la frecuencia
 - **◀**: disminuye la frecuencia

- 5 Toque **▲** o **▼** junto a **LEVEL** para ajustar el nivel de frecuencia.
 - El nivel de frecuencia se puede ajustar. -10 dB a 10 dB (en unidades de 1)
 - **▲**: aumenta el nivel
 - **▼**: disminuye el nivel



6 Toque **Q** para seleccionar un patrón de la curva de C.

- Cada vez que se toca el selector, se cambia el patrón de la curva de C en el orden que se indica a continuación.



7 Repita los pasos del 2 al 6 para cambiar el ajuste de cada canal y cada banda.

- No es posible establecer más de una banda del mismo canal con la misma frecuencia intermedia.

8 Toque el selector que desee usar para almacenar (desde **EQ1** a **EQ5**) hasta que oiga un pitido.

- Guarde los ajustes del ecualizador paramétrico para su uso en el futuro.
- Toque **BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del ecualizador paramétrico se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de la calidad del sonido

Selección de un patrón del ecualizador paramétrico (PEQ) en memoria

1 Toque el selector **EQ1** a **EQ5** .

- Se recuperará el patrón preestablecido almacenado en memoria.
- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del ecualizador paramétrico (PEQ) se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Medición y visualización de las características de frecuencia

Las características de frecuencia del interior del vehículo pueden medirse y mostrarse en la pantalla. Se puede hacer referencia al resultado de la medición cuando se ajuste el ecualizador paramétrico. Estas medidas también son necesarias para corregir automáticamente el ajuste del ecualizador paramétrico utilizando las personalizaciones de los efectos de sonido de los servicios web de ECLIPSE.

1 Conecte el micrófono auxiliar a la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa.

- Alinee el micrófono con la posición real de la oreja e incorpórelo al reposacabezas u otro elemento de fijación adecuado. (Coloque el micrófono utilizando cinta adhesiva o cuerda.)

Para evitar que se escriban los resultados de la medición en el "Memory Stick Duo"

2 Toque **MEASURE** ligeramente (menos de un segundo).

- Después de tocar el selector, se iniciará una cuenta atrás de 10 segundos. Deje el vehículo durante ese tiempo.
- Se emitirá un ruido rosa por los altavoces y se iniciará la medición de las características de frecuencia.
- Una vez completada la medición, los resultados se mostrarán en la pantalla.
- Toque **CANCEL** para cancelar la medición.



Para escribir los resultados de la medición en el "Memory Stick Duo"

2 Introduzca el "Memory Stick Duo".

3 Toque **MEASURE** durante más de dos segundos, hasta que escuche un pitido.

- Después de tocar el selector, se iniciará una cuenta atrás de 10 segundos. Deje el vehículo durante ese tiempo.
- Se emitirá un ruido rosa por los altavoces y se iniciará la medición de las características de frecuencia.
- Una vez completada la medición, los resultados se mostrarán en la pantalla. Los resultados de medición de cada canal se pueden visualizar seleccionando el canal deseado.
- Las mediciones se pueden escribir en un "Memory Stick Duo" y corregirse automáticamente mediante el sitio web de ECLIPSE.
- Toque **CANCEL** para cancelar la medición.



Dado que esta función se ha diseñado para que las mediciones de las características de frecuencia resulten más sencillas, pueden producirse algunos errores leves en los datos de medición en determinadas circunstancias. Las medidas obtenidas no son iguales que las medidas exactas que se pueden realizar con dispositivos de medición profesionales.

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste del selector POS (Selector de posición)

La localización del sonido se puede ajustar según el número y la posición de los pasajeros para obtener unos efectos acústicos óptimos.

Basta con tocar un selector para ajustar la localización del sonido de un asiento.

1 Toque una de las imágenes de asientos que aparecen en la pantalla de función POSITION para cambiar la localización del sonido de ese asiento.

- La posición seleccionada se indicará en un cuadro amarillo. Toque de nuevo el asiento para cancelar la selección.

Es posible establecer las cuatro posiciones mostradas en la tabla siguiente.

- Toque **OFF** para cancelar todos los ajustes.
- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. La posición se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Selector táctil	Función	Selector táctil	Función
	Acústica optimizada para el asiento izquierdo		Acústica optimizada para los dos asientos delanteros
	Acústica optimizada para el asiento derecho		Acústica optimizada para los dos asientos traseros



- No es posible ajustar POS (selector de posición) al mismo tiempo que se ajusta el balance (página siguiente) o la alineación de tiempo.
- Este producto está configurado para vehículos con el asiento del conductor a la izquierda.

Ajuste del balance

El balance izquierda/derecha/delante/detrás se puede ajustar de forma que el sonido de todos los altavoces llegue a los oídos del oyente al mismo tiempo.

- 1 Toque **FADER BALANCE** en la pantalla de función POSITION para acceder a la pantalla de ajuste de balance del volumen.



- 2 Toque el punto de balance de su elección en la pantalla.

- Para realizar ajustes detallados, toque ▲, ▼, ◀ o ▶.
- Toque **CENTER** para establecer el balance de volumen en la posición central.
- Toque **BACK** después de realizar ajustes. El balance de volumen establecido se guardará y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.
- Para establecer de nuevo la posición, toque **POS** y repita los pasos anteriores.



- No es posible establecer el balance al mismo tiempo que se ajusta el selector POS (selector de posición) (página anterior).
- Toque continuamente ▲, ▼, ◀ o ▶ al realizar ajustes detallados para ajustar los valores de forma continua. El ajuste se bloqueará al llegar al valor central y será necesario tocar de nuevo ▲, ▼, ◀ o ▶ para continuar con el ajuste.

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste de LOUDNESS

El audio se puede modular para corregir un nivel insuficiente de graves y agudos cuando la reproducción se produce a un volumen bajo.

1 Toque **ON** u **OFF** junto a LOUDNESS.

- El selector táctil seleccionado aparecerá de color azul claro.



Ajuste del armonizador

Resulta posible establecer el nivel de potencia de la calidad del sonido a fin de regenerar los armónicos que se pierden con la compresión, como la reverberación, la profundidad y el tono, lo que produce un sonido mucho más claro.

1 Toque **LOW**, **HI** u **OFF** junto a HARMONIZER.

- **LOW** : nivel de corrección bajo
- **HI** : nivel de corrección alto
- **OFF** : sin corrección



Ajuste del sistema surround

Los sistemas Dolby Digital (5.1 canales), DTS (5.1 canales), LPCM y Dolby Pro Logic II se admiten siempre y cuando se conecte la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa. La utilización de estas tecnologías para reproducir discos grabados permite al oyente disfrutar de una calidad de sonido propia de una sala de cine pero dentro de un espacio reducido.

Ajuste de Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II expande el sonido grabado en estéreo (2 canales) para disfrutar de una experiencia acústica más rica. Es posible seleccionar distintos modos para los diversos tipos de soportes.

1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque **MUSIC**, **MOVIE**, **4 ch ST** u **OFF** junto a Dolby Pro Logic II.

- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de ajuste del sonido se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Selector	Eficacia
MUSIC	Selecciónelo cuando se reproduzca un CD de audio.
MOVIE	Selecciónelo al reproducir un DVD o vídeo grabado en estéreo (2 can.).
4 ch ST	Selecciónelo cuando se reproduzca sonido en estéreo (2 can.) a través de cuatro altavoces (4 can.).
OFF	Desactiva el sistema Dolby Pro Logic II.

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste de CENTER LEVEL

Ajuste el nivel de salida de la música y los diálogos que se escuchan a través del altavoz central.

1 Toque **▲** o **▼** junto a CENTER LEVEL.

- El nivel central se puede ajustar de -10 a 10 (en unidades de 1).

▲ : aumenta el nivel

▼ : disminuye el nivel

- Toque **↶BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de ajuste del sonido se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de REAR LEVEL

Ajuste el nivel de salida de la música y los diálogos que se escuchan a través del altavoz trasero.

1 Toque **▲** o **▼** junto a REAR LEVEL.

- El nivel trasero se puede ajustar de -10 a 10 (en unidades de 1).

▲ : aumenta el nivel

▼ : disminuye el nivel

- Toque **↶BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de ajuste del sonido se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de CENTER WIDTH

Cuando Dolby Pro Logic II se ajusta en MUSIC y el altavoz central en LARGE o SMALL, el sonido del altavoz central se distribuye a los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

1 Toque ▲ o ▼ junto a CENTER WIDTH.

- El nivel de anchura central se puede ajustar de 0 a 7 (en unidades de 1).

▲ : aumenta el nivel

▼ : disminuye el nivel

- Toque ←BACK después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de ajuste del sonido se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste de COMPRESSION

La compresión ajusta el rango de sensación del sonido o la diferencia entre el máximo y el mínimo al reproducir un DVD con Dolby Digital (5.1 can.) o DTS (5.1 can.). Si se aumenta el valor numérico del nivel de compresión se estrechará el rango sonoro de manera que los diálogos y la voz se escucharán más fácilmente incluso cuando los sonidos de fondo sean intensos.

- 1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.



- 2 Toque **▲** o **▼** junto a COMPRESSION.

- Siga tocando **▲** para establecer "OFF", o bien **▼** para establecer "FULL". Consulte la siguiente tabla para conocer los niveles de ajuste y sus funciones.
- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de ajuste de la compresión se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Nivel de ajuste	Función
OFF	El efecto de la función de compresión está desactivado.
1 a 7	El efecto de la función de compresión se puede ajustar en un rango medio.
FULL	El efecto de la función de compresión se sitúa en el máximo.

Ajuste de los altavoces

Los ajustes se pueden realizar de manera que se adapten a los altavoces conectados a la unidad.

Se pueden llevar a cabo los siguientes ajustes cuando se encuentra conectada una unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa.

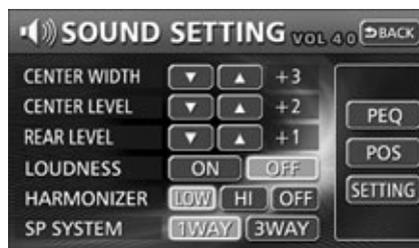
- Sistema de altavoces
- Alineación de tiempo
- Filtro divisor
- Tamaño del altavoz
- Nivel del altavoz

Ajuste del sistema de altavoces

Los ajustes se pueden configurar de acuerdo con el sistema de altavoces conectado (sistema de 4 altavoces de 1 vía o sistema con altavoz delantero de 3 vías).

1 Toque **1WAY** o **3WAY** durante más de cinco segundos en la pantalla de ajuste del sonido.

- Toque **BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de ajuste del sonido se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste de la alineación de tiempo

Se puede ajustar el tiempo de retardo y el nivel del sonido de cada altavoz con el fin de corregir los desajustes entre las fases del sonido derivados de la posición de escucha.

Además, la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa dispone de una función para corregir automáticamente la alineación de tiempo.

Ajuste manual

1 Toque el selector **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque el selector **SP SETTING** en la pantalla de ajuste.

3 Toque **▲** o **▼** para ajustar el tiempo de retardo en cada altavoz.

- El tiempo de retardo se pueden ajustar de 0.0 a 10.0 ms (en unidades de 0,1 ms).

▲ : aumenta el tiempo

▼ : disminuye el tiempo

- Toque **↶BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de alineación de tiempo se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



- Si se selecciona el ajuste de altavoz 1 WAY



- Si se selecciona el ajuste de altavoz 3 WAY





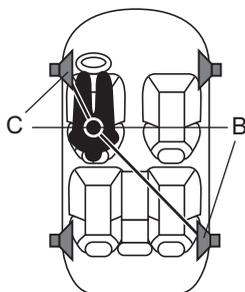
● Consulte los siguientes datos para tenerlos en cuenta a la hora de calcular el tiempo de retardo.

$$A = (B-C)/34$$

A: tiempo de retardo (ms)

B: distancia entre la posición de escucha y el altavoz más apartado (cm)

C: distancia entre la posición de escucha y el altavoz que se va a ajustar (cm)



<Ejemplo>

Posición de escucha: asiento del conductor (izquierda)

B: 200 (cm)

C: 50 (cm)

Tiempo de retardo = $[200 \text{ (cm)} - 50 \text{ (cm)}]/34 = \text{aprox. } 4,4 \text{ ms}$

Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste automático

1 Conecte el micrófono auxiliar a la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa.

- Alinee el micrófono con la posición real de la oreja e incorpórelo al reposacabezas u otro elemento de fijación adecuado. (Coloque el micrófono utilizando cinta adhesiva o cuerda.)

2 Toque **AUTO**.

- Después de tocar el selector, se iniciará una cuenta atrás de 10 segundos. Deje el vehículo durante ese tiempo.
- Se emitirá un ruido rosa por los altavoces y se iniciará el ajuste de la alineación de tiempo.
- Toque **AUTO** para cancelar el ajuste.
- Toque **BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de alineación de tiempo se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



- El ajuste de la alineación de tiempo automática no se puede llevar a cabo para el altavoz de subgraves.
- Si se selecciona el ajuste de altavoz 3 WAY, no se podrá realizar un ajuste de la alineación de tiempo automática.

Ajuste del filtro divisor

Asigne bandas de frecuencia específicas a cada altavoz para mejorar la integración del sonido.

1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque **X-OVER** en la pantalla de ajuste.

3 Toque cada uno de los altavoces para seleccionar el altavoz que se va a ajustar.

- Cada vez que se toca **FRONT MID**, se cambia entre HPF (filtro pasa alto) y LPF (filtro pasa bajo). (Si se selecciona el sistema de altavoces 1WAY, no se podrá cambiar entre HPF y LPF.)
- Si se selecciona el ajuste de altavoz 1 WAY, **FRONT HI** y **FRONT MID-L** no se podrán seleccionar.



- Si se selecciona el ajuste de altavoz 1 WAY



- Si se selecciona el ajuste de altavoz 3 WAY



Ajuste de la calidad del sonido

4 Toque **◀** o **▶** junto a **FREQUENCY** para seleccionar la frecuencia de corte.

- **▶** : aumenta la frecuencia de corte
- **◀** : disminuye la frecuencia de corte
- Se pueden seleccionar las siguientes frecuencias de corte.

Altavoz	Frecuencia de corte (Hz)
FRONT (HI, MID, MID-L) CENTER REAR	100; 125; 160; 200; 250; 315; 400; 500; 630; 800; 1 k; 1,25 k; 1,6 k; 2 k; 2,5 k; 3,15 k; 4 k; 5 k; 6,3 k; 8 k; 10 k; 12,5 k; 16 k; 20 k
WOOFER	20; 25; 31,5; 40; 50; 63; 80; 100; 125; 160; 200; 250

5 Toque **SLOPE** para seleccionar la pendiente.

- Cada vez que se toca **SLOPE**, la pendiente cambia en el orden indicado a continuación.

PASA → 6 dB/oct → 12 dB/oct → 18 dB/oct → 24 dB/oct

- Toque **↶BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de filtro divisor se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste del nivel de salida del altavoz de subgraves

Si se conecta un altavoz de subgraves, se puede ajustar el nivel de salida preferido para el audio.

1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque **X-OVER** en la pantalla de ajuste.

3 Toque **WOOFER**.

4 Toque **▲** o **▼** junto a LEVEL para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.

- **▲** : aumenta el nivel
- **▼** : disminuye el nivel
- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de nivel de salida del altavoz de subgraves se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste del control de fases

La fusión del sonido de los altavoces delanteros y traseros y el altavoz de subgraves se puede mejorar seleccionando la fase. Cambie a una fase que permita a los altavoces una combinación armónica del sonido.

1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque **X-OVER** en la pantalla de ajuste.

3 Toque **WOOFER** .

4 Toque **NORMAL** o **REVERSE** para seleccionar el control de fases.

- Toque **BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del control de fases se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



Ajuste de los niveles de los altavoces

1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque **SP LEVEL** en la pantalla de ajuste.

3 Toque **▲** o **▼** para ajustar el nivel de altavoz de cada altavoz.

- El nivel de altavoz se puede ajustar de -10 a 0 dB (en unidades de 0,1 dB).

▲ : aumenta el nivel

▼ : disminuye el nivel

- Toque **←BACK** después de realizar ajustes. Los ajustes del modo de nivel de altavoz se guardarán y el sistema volverá a la pantalla de función anterior.



- Si se selecciona el ajuste de altavoz 1 WAY



- Si se selecciona el ajuste de altavoz 3 WAY



Ajuste de la calidad del sonido

Ajuste del tamaño del altavoz

1 Toque **SETTING** en la pantalla de ajuste del sonido.

2 Toque **SP LEVEL** en la pantalla de ajuste.

3 Toque **CENTER**, **REAR** y **WOOFER** para establecer el tamaño del altavoz.

- Cada vez que se toca el selector para cada altavoz, se cambia el tamaño del altavoz en el orden que se indica a continuación.

CENTER/REAR:

LARGE → SMALL → NONE



WOOFER:

YES ↔ NO



El altavoz FRONT se establece siempre en "LARGE".

■ Ajuste y funciones de los altavoces

Altavoz	Tamaño	Función
CENTER	NONE	Distribuye el sonido de salida del altavoz central a los altavoces izquierdo y derecho.
	SMALL	Este ajuste se utiliza cuando los altavoces conectados a la unidad no pueden emitir frecuencias inferiores a 100 Hz. (No se emitirán las frecuencias inferiores a 100 Hz.)
	LARGE	Este ajuste se utiliza cuando los altavoces conectados a la unidad pueden emitir frecuencias inferiores a 100 Hz.
REAR	NONE	Distribuye el sonido de salida del altavoz central a los altavoces izquierdo y derecho.
	SMALL	Este ajuste se utiliza cuando los altavoces conectados a la unidad no pueden emitir frecuencias inferiores a 100 Hz. (No se emitirán las frecuencias inferiores a 100 Hz.)
	LARGE	Este ajuste se utiliza cuando los altavoces conectados a la unidad pueden emitir frecuencias inferiores a 100 Hz.
WOOFER	YES	Emite el sonido desde el altavoz de subgraves.
	NO	No emite el sonido desde el altavoz de subgraves.

Ajuste de la calidad del sonido

Importación de datos de sonido

Los datos ajustados mediante el sitio web de ECLIPSE se pueden descargar en un "Memory Stick Duo" e importarse a la unidad. Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información.

1 Introduzca el "Memory Stick Duo" que se va a utilizar para almacenar los datos de sonido.

2 Pulse **NAVI MENU** .

3 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

4 Toque **DATA** .

5 Toque **LOAD** junto a E-iSERV DATA.

- Este selector se puede utilizar para almacenar los datos de sonido. Póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información.



3. Ajustes de pantalla

Ajustes de pantalla cuando la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa se encuentra conectada

Se pueden conectar hasta dos monitores externos cuando la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV está conectada. Se pueden mostrar imágenes distintas en cada monitor externo.

Ajustes de la imagen del monitor externo

Seleccione la imagen que se mostrará en los monitores externos.

1 Pulse **NAVI MENU** .

2 Toque **INFO.** en la pantalla MENU.

3 Toque **AV SELECTOR** .

4 Toque **VTR 1** , **VTR 2** o **HEAD UNIT** para seleccionar una imagen.

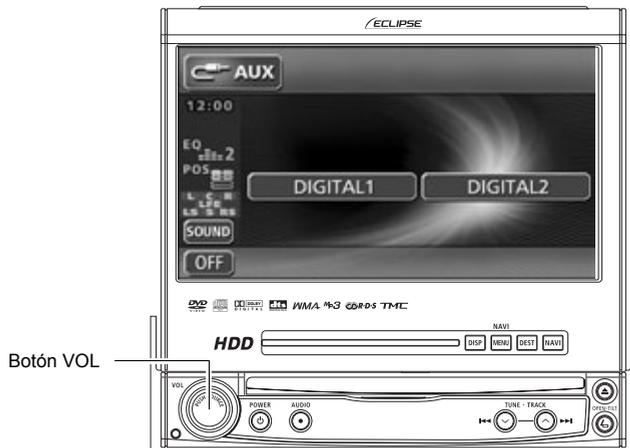
5 Toque **ENTER** .



En caso de que no se encuentre conectado un reproductor de vídeo (VTR) o de DVD a la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV, no se mostrará ninguna imagen.

4. Cómo utilizar la función AUX

Se puede conectar un reproductor de audio portátil o un dispositivo similar a un terminal DIGITAL de la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV para reproducirlo.



Escucha en AUX

Cambio a AUX mediante los selectores táctiles

- 1 Pulse **VOL** o toque el selector SOURCE MENU RECALL después de conectar un reproductor de audio portátil.
- 2 Toque **AUX**.

Cambio a AUX mediante los botones del panel

- 1 Pulse **VOL**.
- 2 Gire el botón **VOL** para seleccionar **AUX**.
- 3 Pulse **VOL**.

Cambio de la entrada AUX

Se podrá cambiar la entrada AUX en función de los terminales conectados a la unidad de decodificador de 5.1 canales/matriz AV.

- 1 Toque **DIGITAL1** o **DIGITAL2** para cambiar el modo de entrada.



1. Puntos importantes

Si aparece alguno de estos mensajes

En el caso de que se muestre alguno de estos mensajes, compruebe la unidad mientras consulta la causa y la medida correctiva en sus columnas correspondientes.

Mensaje	Causa	Medida correctiva
CD SEEK	El cambiador de CD está buscando el disco al introducir un cargador en el cambiador de CD.	Espere hasta que la unidad haya terminado de identificar el tipo de disco.
CD DOOR OPEN	La puerta del cambiador de CD está abierta.	Cierre la puerta del cambiador de CD.
CHECK DISC	El CD/MP3-WMA/DVD está sucio o se ha introducido al revés.	Limpie el disco si está sucio. Introduzca el disco correctamente si está al revés.
NO DISC NO CD	No hay ningún disco en el reproductor de CD/MP3-WMA/DVD o en el cambiador de CD.	Cargue un disco de música.
CD ERROR DVD ERROR DISC ERROR	El reproductor de CD/MP3-WMA/DVD o el cambiador de CD no se ponen en marcha por algún motivo.	Saque el disco. *1
	La temperatura del reproductor de CD/MP3-WMA/DVD o del cambiador de CD se ha elevado de manera inusual.	Espere hasta que la unidad se enfríe. No lleve a cabo otras operaciones. *2
NO CD MAGAZINE	No hay ningún cargador en el cambiador de CD.	Introduzca un cargador.
CD OO CHECK	En la ranura OO del cambiador de CD hay un CD que no se puede leer.	Compruebe que el CD de música se ha cargado correctamente.
PASS CODE INCORRECT	Se muestra cuando no se introduce correctamente el código de acceso.	Introduzca el código de acceso correcto.
This Memory Stick is not available.	El tipo de Memory Stick Duo introducido no es compatible.	Compruebe que el Memory Stick Duo sea de uno de los tipos admitidos por esta unidad. (Consulte la página 21).
No Memory Stick.	No se ha introducido ningún MG Memory Stick Duo.	Introduzca un MG Memory Stick Duo.
No Music data.	El MG Memory Stick Duo no contiene datos de música que puedan reproducirse.	Introduzca un MG Memory Stick Duo con datos de música grabados que se puedan reproducir.
Checking Memory Stick.	Se está comprobando el Memory Stick Duo.	Dicha comprobación puede durar unos minutos. Espere hasta que desaparezca el mensaje para volver a utilizarlo.
Please check Memory Stick.	No se puede reproducir el Memory Stick Duo debido a electricidad estática.	Espere unos minutos y después, vuelva a introducirlo e intente la reproducción de nuevo.

*1 Si la unidad sigue sin funcionar una vez que se ha expulsado el disco, póngase en contacto con el distribuidor local.

*2 Si se produce este error, espere unos minutos hasta que se enfríe el cambiador. Una vez que la temperatura en el interior de la unidad vuelva a la normalidad, desaparecerá el mensaje y se iniciará la reproducción. Si el mensaje no desaparece transcurrido un período de tiempo razonable, póngase en contacto con el distribuidor local.

Mensajes	Causa	Medida correctiva
This Memory Stick is not available.	Ha intentado guardar los datos en el disco duro desde un Memory Stick Duo no compatible con esta unidad.	Compruebe que el Memory Stick sea de uno de los tipos admitidos por esta unidad. (Consulte la página 21).
There are no playable files.	El MG Memory Stick Duo no contiene datos de música que puedan reproducirse.	Compruebe que el Memory Stick incluya datos de música grabados.
Can not read disc due to guard.	Ha intentado reproducir datos protegidos por una limitación de reproducción.	Intente reproducirlos de nuevo tras recuperar los datos.
HDD has stopped. (Overheating)	La temperatura en el interior del disco duro se ha elevado de manera inusual.	Espere hasta que la unidad se enfríe. No lleve a cabo otras operaciones.
HDD has stopped. (Cooling)	La temperatura en el interior del disco duro ha descendido de manera inusual.	Espere unos minutos. No lleve a cabo otras operaciones hasta que no se caliente la unidad.
There is no database to update	No hay datos de actualización en el MG Memory Stick.	Compruebe que el Memory Stick incluye datos de actualización.
PARENTAL LOCK ENABLED	Las limitaciones relativas a la visualización están activadas.	Cambie el ajuste de las limitaciones de visualización y comience de nuevo. (Consulte la página 112).
THIS FUNCTION IS CURRENTLY DISABLED	Se ha seleccionado en el menú una función que se encuentra desactivada.	Siga las instrucciones indicadas en pantalla y comience de nuevo.
	Se ha seleccionado una función que no se puede utilizar con el vehículo en movimiento.	Detenga el vehículo.
INVALID CODE	Se ha introducido un número no válido para seleccionar un código de idioma.	Indique un código de idioma válido.
REGION CODE ERROR	El código de región (región controlada para la reproducción) del disco no es correcto.	Compruebe que el DVD sea de uno de los tipos admitidos por esta unidad. (Consulte la página 94)
Requested chapter or title not found	El capítulo o título seleccionado no existe.	Seleccione un capítulo o título que se encuentre en el disco.

Puntos importantes

Antes de solicitar una reparación

En ocasiones las pequeñas diferencias de rendimiento se pueden confundir con fallos de funcionamiento, así que consulte la siguiente tabla antes de solicitar una reparación.

Si no consigue resolver el problema con lo indicado a continuación, póngase en contacto con el distribuidor local.

Síntoma	Posible causa	Medida correctiva
La pantalla permanece oscura por un período de tiempo breve cuando se enciende a temperaturas bajas.	Esto es característico de las pantallas LCD.	No implica un fallo de funcionamiento. Espere durante un período de tiempo breve.
La pantalla se muestra distorsionada durante un período de tiempo breve tras encenderlo.	Esto es característico del alumbrado de fondo de las pantallas LCD.	No implica un fallo de funcionamiento. La pantalla se estabilizará transcurrido un breve período de tiempo.
No se emite ningún sonido.	El volumen se ha ajustado muy bajo.	Pulse el selector de volumen y compruébelo.
El sonido sólo sale por un lado (izquierdo o derecho, delante o detrás).	Se ha desconectado un cable de altavoz.	Compruebe las conexiones de los cables de los altavoces.
	El volumen se ha ajustado muy bajo.	Compruebe los ajustes de volumen izquierdo/derecho.
La calidad del sonido no cambia incluso después de realizar los ajustes.	La calidad del audio ajustado no se incluye en la emisión de radio o en el disco.	Haga pruebas cambiando la emisora de radio o el disco.
No entra un CD/DVD en el dispositivo.	No se ha encendido.	Gire el interruptor de encendido del vehículo a la posición ACC u ON.
	Ya hay un disco dentro y está intentando introducir un segundo disco.	Expulse el CD/DVD introducido anteriormente e inserte el CD/DVD que desee.
No se puede reproducir un CD/DVD.	Hay agua condensada en el dispositivo.	No lo utilice durante un tiempo y después, pruebe a usarlo de nuevo. (Consulte la página 18)
	El CD/DVD tiene un arañazo o una deformación considerables.	Introduzca un CD/DVD distinto.
	El CD/DVD está muy sucio.	Limpie el CD/DVD. (Consulte la página 19)
	El CD/DVD está al revés.	Introduzca el CD/DVD correctamente. (Consulte la página 19)
No se puede reproducir el Memory Stick	El tipo de Memory Stick Duo introducido no es compatible.	Introduzca un CD/DVD compatible con la unidad. (Consulte la página 18, página 19)
		Introduzca un Memory Stick Duo compatible con esta unidad. (Consulte la página 21).
CD CHANGER1 / CD CHANGER2 no aparecen en la pantalla.	El cambiador de CD no está totalmente conectado.	Compruebe las conexiones del cambiador de CD.
Se escucha el audio, pero no se ve el vídeo.	Se ha apagado la pantalla con el botón OFF de la pantalla.	Pulse AUDIO o NAVI . (Consulte la página 52)
Se escucha el audio, pero no se ve el DVD. (Con el vehículo detenido.)	No se ha aplicado el freno de estacionamiento.	Aplice el freno de estacionamiento.

Síntoma	Posible causa	Medida correctiva
No se emite ni vídeo ni audio.	No se ha girado el interruptor de encendido del vehículo.	Gire el interruptor de encendido del vehículo a la posición ACC u ON.
	El cable de conexión no está totalmente conectado.	Compruebe las conexiones de cada cable de conexión.
Hay un punto de luz en la pantalla.	Al menos el 99,99 % de los píxeles del panel LCD son útiles, pero es posible que un 0,01 % no se ilumine o permanezca iluminado.	No se trata de un defecto, utilice el dispositivo en estas condiciones.
La pantalla de audio se distorsiona debido al ruido eléctrico.	¿Se están usando cerca de la unidad dispositivos eléctricos que generen ruido eléctrico? Por ejemplo, los dispositivos que generan alta tensión (como los que generan iones negativos) u ondas electromagnéticas de alta frecuencia (teléfonos móviles o radios bidireccionales).	Utilice esos equipos tan lejos como sea posible de la unidad. Si dichos aparatos siguen afectando a la unidad, incluso desde la lejanía, evite usarlos mientras la unidad se encuentre en funcionamiento.

2. Otros

Productos equipados con Dolby Digital

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

"Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Trabajos no publicados confidenciales. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories, Inc.

Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Trabajos no publicados confidenciales. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos.



Productos equipados con Macrovision

Esta unidad incluye tecnología de protección de los derechos de autor utilizada de acuerdo con las patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual que son propiedad de Macrovision Corporation y otras entidades. El uso de esta tecnología protegida por los derechos de autor requiere la aprobación por parte de Macrovision Corporation y dicha tecnología no se debe utilizar con fines audiovisuales al margen del uso doméstico general sin una aprobación especial de Macrovision Corporation. La modificación y el desensamblaje de esta tecnología están prohibidos.

3. Glosario

<p>CD-R (Disco compacto grabable)</p>	<p>CD-DA (Disco compacto de audio digital)</p>	<p>CD-RW (Disco compacto regrabable)</p>	<p>EQ (Ecuador)</p>	<p>MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)</p>	<p>LPCM (PCM lineal)</p>	<p>MPEG</p>	<p>CD con Control de Copia</p>	<p>UDF (Formato de disco universal)</p>	<p>Disco que sólo se puede grabar una vez. Los datos grabados no se pueden eliminar. Existen dos tipos de CD-R, uno con capacidad de 650 MB (74 minutos de música), igual que un CD normal; y otro con capacidad de 700 MB (80 minutos de música).</p> <p>Disco estándar para la grabación y reproducción de datos de música. Se graba una canción en cada pista y se puede grabar un máximo de 74 minutos de música.</p> <p>Disco que utiliza un método de transformación de fases que permite grabar y borrar datos tantas veces como se necesite. La capacidad es de 700 MB (80 minutos de música).</p> <p>Permite acentuar ciertos sonidos del rango de graves-agudos para conseguir el perfil tonal deseado. Los niveles se pueden ajustar según las preferencias personales para disfrutar más de la música.</p> <p>MP3 significa "MPEG Audio Layer III", el formato estándar de la tecnología de compresión de audio. MP3 puede comprimir archivos hasta a una décima parte de su tamaño original ya que esta tecnología comprime los sonidos imperceptibles que se encuentran en las áreas que quedan fuera del espectro que percibe el oído humano.</p> <p>Abreviatura correspondiente al término inglés "Linear Pulse Code Modulation", que significa modulación de código de pulso lineal y que consiste en un método de grabación de señal utilizado con los CDs de música. Un CD de música se graba a 44,1 kHz/16 bits, pero un DVD se graba a 48 kHz/16 bits ~ 96 kHz/24 bits, permitiendo que el DVD se reproduzca con una calidad de sonido superior al CD de música.</p> <p>Abreviatura del término inglés "Moving Picture Experts Group" (grupo de expertos de imágenes en movimiento) y que se pronuncia "empeg". Es el estándar internacional para la compresión de imágenes en movimiento. Con la llegada del DVD, este método se utiliza también para comprimir y grabar vídeo digital.</p> <p>CD que dispone de controles para evitar que se pueda copiar o extraer la información de audio grabada en un disco compacto y utilizarla como datos para crear un archivo en un ordenador.</p> <p>Formato que se utiliza con discos ópticos que no dependen del sistema operativo. Se utiliza con soportes como los discos de DVD o CD-RW.</p>
--	---	---	----------------------------	--	-------------------------------------	--------------------	---------------------------------------	--	--

Glosario

Pista	División sencilla de una canción en un CD de música.
SCMS ("Serial Copy Management System", sistema de gestión de copias en serie)	Gracias a la grabación digital, el deterioro de la calidad del audio es muy bajo. Por lo tanto, el equipo de grabación digital regula, atendiendo a la protección de los derechos de autor, la utilización de una fuente de sonido copiada mediante una señal digital para realizar copias adicionales de los mismos datos. Esto es lo que hace el sistema de gestión de copias en serie, SCMS.
Limitación de visualización	Función de vídeo DVD que "limita la reproducción de discos compatibles con las limitaciones de visualización, de conformidad con los niveles estipulados en cada país". Las limitaciones varían según el vídeo DVD y pueden impedir que se reproduzca el vídeo por completo u omitir o insertar escenas alternativas en el caso de escenas más fuertes.
Título	Unidad mayor en la que se divide un vídeo o las canciones grabadas en un DVD. Por lo general, una única película se considera un título dentro del software de vídeo y un único álbum (o canción) se considera un título en el software de música. Los números consecutivos que se adjuntan a los títulos se denominan números de títulos.
Capítulo	Unidad de división de vídeos o canciones grabadas en un DVD, pero que son inferiores a un título. Un único título se compone de varios capítulos y los números consecutivos que se añaden a los capítulos se denominan números de capítulo.
Multiángulo	Característica del vídeo DVD en la cual se cambian los puntos de vista de una misma escena al grabarla desde diversos ángulos (posiciones de la cámara) y que permite al espectador seleccionar el ángulo que desee.
Múltiples idiomas	Característica del vídeo en DVD en la cual la misma escena se graba en diversos idiomas y con diversos subtítulos, permitiendo que el espectador seleccione el idioma que desee.
Código de región	Los reproductores de DVD y los discos de DVD poseen un código de región que habilita la reproducción según las regiones de mercado geográficas; de manera que un disco no podrá reproducirse si el número grabado en el disco no incluye los códigos de región del reproductor. Consulte la página 94 para obtener más detalles sobre los códigos de región.

4. Índice de temas

Acerca del ajuste de pantalla y sonido

[Relativo al ajuste de pantalla]

- Para facilitar el acceso a la pantalla de función de audio o a la pantalla de VTR
 "Visualización de la pantalla de ajuste de imagen" P51
- Para apagar la pantalla
 "Desactivación de la pantalla" P52
- Para cambiar el papel tapiz
 "Ajuste de Pic-CLIP" P39
- Para establecer la pantalla en modo panorámica
 "Cambio del modo de la pantalla" P53

[Relativo al ajuste de audio]

- Para cambiar el volumen
 "Ajuste del volumen principal" P27
- Para activar/desactivar el tono guía utilizado en el funcionamiento del selector
 "Ajuste del pitido guía" P27
- Para ajustar la calidad del sonido
- Para ajustar los sonidos altos y bajos
 "Ajuste de EQ (equalizador)" P31
- Para cambiar la ubicación de la imagen del sonido de manera que coincida con la posición de los pasajeros
 "Ajuste del selector POS (selector de posición)" P34
- Para ajustar el balance izquierda/derecha/delante/detrás
 "Ajuste del balance" P35

Índice de temas

- Para ajustar el sonido MP3
 - "Ajuste del armonizador" P38
- Para añadir acentuación al escuchar a un volumen alto o bajo
 - "Ajuste de LOUDNESS" P36

Acerca de cómo utilizar la radio AM/FM

- Para poner en marcha la radio
 - "Cómo escuchar la radio AM/FM" P56
- Para buscar una emisora de radio
 - "Selección de emisoras de radio" P57
- Para almacenar las emisoras de radio
 - "Almacenamiento de emisoras de radio" P59
- Para recibir una emisora de RDS
 - "Funcionamiento del RDS (Sistema de datos por radio)" P61

Acerca de cómo utilizar el reproductor de CD y el cambiador de CD

- Para reproducir un CD
 - "Cómo escuchar un CD" P68
- Para seleccionar una canción o un CD
 - "Selección de pistas" P70
 - "Selección de un CD" P89
- Para repetir la canción o el CD que se está reproduciendo actualmente
 - "Repetición de pistas" P70
 - "Repetición de una pista o un CD" P89
- Para reproducir canciones en un orden distinto
 - "Reproducción de pistas en orden aleatorio" P70, 90
- Para avanzar rápido o rebobinar
 - "Avance rápido y rebobinado" P70

Acerca de cómo utilizar el reproductor de MP3/WMA

- Para reproducir un archivo MP3
 - "Reproducción de archivos MP3/WMA" P73
- Para seleccionar un archivo o una carpeta de música que escuchar
 - "Selección de un archivo de música" P73
- Si desea volver a un nivel o no sabe cuál es el nivel actual
 - "Cambio de visualización del nivel actual" P75
- Para repetir el mismo archivo de música
 - "Repetición del mismo archivo de música" P76
- Para reproducir canciones en un orden distinto
 - "Reproducción de archivos de música en orden aleatorio" P76
- Para cambiar la información de archivo
 - "Acerca de la pantalla de información de archivos" P77
- Para conocer más sobre el MP3
 - "Acerca de la reproducción de archivos MP3/WMA" P78
- Para aprender cómo crear archivos MP3
 - "Creación y reproducción de archivos MP3/WMA" P83

Acerca de cómo utilizar el reproductor del Memory Stick

- Para escuchar los datos del Memory Stick
 - "Cómo escuchar datos de Memory Stick" P84
- Para seleccionar una canción
 - "Selección de pistas" P86
- Para repetir la canción actual
 - "Repetición de pistas" P86
- Para reproducir canciones en un orden distinto
 - "Reproducción de pistas en orden aleatorio" P87

Índice de temas

Acerca de cómo utilizar el reproductor de DVD

- Para reproducir un vídeo en DVD
 - "Visionado de un DVD" P97

- Para conocer más sobre los discos
- Para aprender más acerca de las marcas que presentan los discos y paquetes
 - "Acerca de las marcas que presentan los discos" P94
- Para conocer más sobre los discos que se pueden reproducir
 - "Acerca de los discos reproducibles" P93
- Para conocer más sobre las estructuras de los discos
 - "Acerca de las estructuras de los discos DVD" P95

- Para utilizar el menú grabado en un disco
 - "Uso del menú del disco" P100

- Para usar un vídeo que se está reproduciendo
 - "Uso del vídeo" P98

- Para seleccionar/buscar un vídeo
 - "Búsqueda por capítulo" P101
 - "Búsqueda por número de título" P101
 - "Búsqueda por número de menú" P102

- Para cambiar la visualización de los selectores táctiles
 - "Cambio de la ubicación de los selectores táctiles" P103

- Para cambiar los subtítulos, el audio o el ángulo de vídeo
 - "Cambio del ángulo" P104
 - "Cambio del idioma de los subtítulos" P105
 - "Cambio del idioma de doblaje" P106

■ Para ajustar el reproductor	
" ajuste del idioma del audio "	P108
" ajuste del idioma de los subtítulos "	P109
" ajuste del idioma del menú "	P110
" Establecimiento de la visualización de la marca de varios ángulos (marca de selección de ángulo) "	P111
" ajuste de la limitación de espectadores "	P112
" Cambio de la salida de vídeo "	P113
■ Para utilizar el reproductor de vídeo	
" Cómo utilizar el reproductor de vídeo (VTR) "	P116

Acerca de utilizar la unidad de descodificador de 5.1 canales/matriz AV optativa

■ Para ajustar la calidad del sonido	
● Para ajustar el ecualizador paramétrico	
" ajuste de PEQ (Ecualizador paramétrico) "	P127
● Para medir las características de frecuencia	
" Medición y visualización de las características de frecuencia "	P130
● Para cambiar la ubicación de la imagen del sonido de manera que coincida con la posición de los pasajeros	
" ajuste del selector POS (Selector de posición) "	P132
● Para ajustar el balance izquierda/derecha/delante/detrás	
" ajuste del balance "	P133
● Para ajustar el sonido MP3/WMA	
" ajuste del armonizador "	P134
● Para añadir acentuación al escuchar a un volumen alto o bajo	
" ajuste de LOUDNESS "	P134
● Para ajustar el sistema surround	
" ajuste del sistema surround "	P135
● Para ajustar los altavoces	
" ajuste de los altavoces "	P139
● Para importar los datos de calidad del sonido	
" Importación de datos de sonido "	P150

Índice de temas

- Para ajustar la visualización
- Para establecer la imagen de un monitor externo
 - "Ajustes de la imagen del monitor externo" P151
- Para escuchar un reproductor de audio portátil
 - "Escucha en AUX" P152

Si algo no queda claro

- Si no comprende un mensaje en pantalla
 - "Si aparece alguno de estos mensajes" P154
- Si considera que el dispositivo puede tener algún problema
 - "Antes de solicitar una reparación" P156

6. Índice analítico

A

Ajuste del volumen principal	27
Ajuste de la calidad del sonido	28
Ajuste de LOUDNESS	36, 134
Ajuste del pitido guía	27
Almacenamiento de emisoras de radio	59
ANGLE.....	104
AUTO.P	59

B

Balance de volumen	35, 133
Botón VOLUME	27
BRIGHT	53

C

Cambio del idioma de doblaje	106
Cambio del idioma de los subtítulos	105
CD-R (CD-Grabables)	18
CD-RW (CD-Regrabables)	18
COLOR.....	53
Cómo utilizar la radio AM/FM	56
Cómo utilizar el cambiador de CD	88
Cómo utilizar el reproductor de CD	68
Cómo utilizar el reproductor de DVD	97
Cómo utilizar el reproductor de Memory Stick	84
Cómo utilizar el reproductor de MP3	72
Cómo utilizar el reproductor de vídeo (VTR).....	116
CONTRAST	53

D

Desactivación de la pantalla.....	52
DISC RAND.....	90
DISC RPT.....	89

E

EQ	31
----------	----

H

HOME.....	75
-----------	----

M

Marca de varios ángulos	104
Modo NORMAL	54
Modo WIDE1	54
Modo WIDE2.....	54
Modo WIDE3.....	54

N

Pantalla de día	51
Pantalla de noche.....	51

P

Papel tapiz (fondo)	39
PEQ	127
POS (selector de posición).....	34, 132

R

RAND	70, 76, 87, 90
RPT	70, 76, 86, 89

T

TINT	53
------------	----

NOTAS